

ET	Kasutusjuhend	2
EL	Οδηγίες Χρήσης	16
HU	Használati útmutató	32
LV	Lietošanas instrukcija	48

Pesumasin
Πλυντήριο ρούχων
Mosógép
Veļas mašīna

USER MANUAL

Sisukord


Ohutusinfo _____	2	Enne esimest kasutamist _____	8
Jäätmekäitus _____	3	Igapäevane kasutamine _____	8
Seadme kirjeldus _____	4	Vihjeid ja näpunäiteid _____	10
Juhtpaneel _____	4	Puhastus ja hooldus _____	11
Pesuprogrammid _____	5	Veatsing _____	13
Tarbimisväärtused _____	6	Tehnilised andmed _____	14
Valikud _____	7		

Jäetakse õigus teha muutusi.

Ohutusinfo

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

 **Hoiatus** Lämmumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!


- Ärge lubage seadet kasutada lastel ega füüsilise või sensoorse puudega inimestel ega isikutel, kel puuduvad selleks vajalikud kogemused või oskused. Kui nad seadet siiski kasutavad, peab neid selle töö juures jälgima isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke puhastusvahendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Kui seadmel on lapselukk, on soovitatav seda kasutada.

Paigaldamine

- Eemaldage pakend ja transportimispliidid.
- Jätke transportimispliidid alles. Seadme liigutamisel peate trumli fikseerima.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.

- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Veenduge, et pörand, kuhu te seadme paigaldate, on tasane, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Veenduge, et seadme ja pörandi vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Reguleerige jalgu, et seadme ja vaiba vahele jääks piisavalt ruumi.

Elektriühendus

 **Hoiatus** Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildid toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesat.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Vigastatud toitejuhtme vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et

pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.


- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.

Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Seadme veevõrku ühendamiseks kasutage vaid uusi voolikuid. Ärge kasutage pruugitud voolikuid.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.


Kasutamine

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
 - kauplustes, kontorites ja mujal, kus on töötajatele mõeldud köögid;
 - talumajapidamistes;
 - hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
 - hommikusöögiga-tüüpi ööbimiskohtades.

 **Hoiatus** Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.


Jäätmekäitlus

Tootel või selle pakendil asuv sümbol  näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmetena. Selle asemel tuleb toode anda taastöötlamiseks vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamiseks aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine.

www.zanussi.com


- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge puudutage programmi töötamisel ukseklaasi. Klaas võib olla kuum.
- Jälgige, et pesu hulgas ei oleks metallist esemeid.

Hooldus ja puhastus

 **Hoiatus** Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.


Jäätmekäitlus

 **Hoiatus** Lämpumis- või vigastusoh!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme uks, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

Lisainfo saamiseks selle toote taastöötlamise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, oma majapidamisjäätmete käitlejaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

Pakkematerjal

Sümboliga  tähistatud materjalid saatke ringlusse. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse.

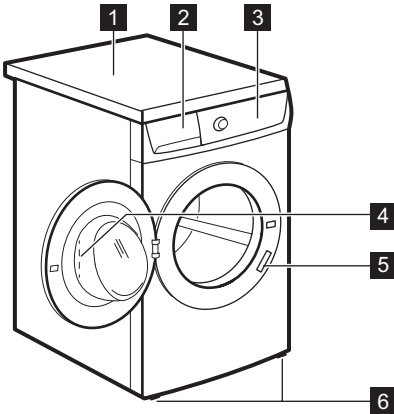
Ökoloogilised näpunäited

Keskonna säästmiseks kasutage vähem vett ja elektrit, järgige neid juhendeid:

- valige ilma eelpesuta programm, et pesta tavalise määrdumisastmega pesu;
- programmi käivitamisel sisestage alati maksimaalne kogus pesu;

- vajadusel kasutage madala temperatuuriga pestes plekieemaldajat.
- Õige pesuaine koguse kasutamiseks kontrollige oma kodust veekaredust.

Seadme kirjeldus



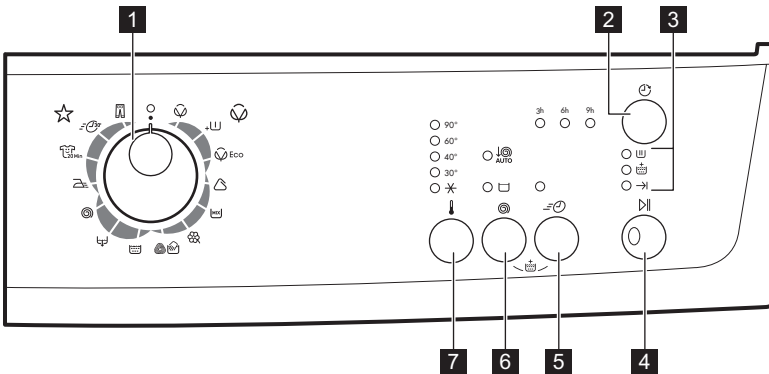
- 1 Tööpind
- 2 Pesuaine jaotur
- 3 Juhtpaneel
- 4 Ukse käepide
- 5 Andmesilt
- 6 Jalad seadme loodimiseks

Kinnituspladikomplekt (405517114)

Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Kui paigaldate seadme soklile, kinnitage see spetsiaalsete kinnitusplaatide abil. Järgige komplektiga kaasasolevaid juhiseid.


Juhtpaneel




- 1 Programminupp
- 2 Viitkäivituse nupp



- 3 Programmi tsükli indikaatorid:
 - ▮ Pesutsükli indikaator
 - ▮ Lisaloputuse indikaator


→ Lõpotsükli indikaator

4 Start/paus-nupp 

5 Eriti kiire pesu nupp 


6 Automaatne pöörete arvu vähendamise

 ja loputusvee hoidmise  nupp

7 Temperatuurinupp 


Pesuprogrammid

Programmi temperatuurivahemik	Pesu ja määrdumise tüüp Maksimaalne pesukogus, maksimaalne pöörete arv
 Puuvillane 90 °C — külm	Valge puuvillane ja värviline puuvillane (tavaline ja kerge määrdumisaste). 6 kg, 1200 p/min
+  Puuvillane eelpesuga 90 °C — külm	Valge puuvillane ja värviline puuvillane (tugev ja tavaline määrdumisaste). 6 kg, 1200 p/min
 Eco Puuvillase säästlik ¹⁾ 60 °C – 40 °C	Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane. Tavaline määrdumisaste. 6 kg, 1200 p/min
 Tehiskiud 60 °C — külm	Tehiskiust või segakiust esemed. Tavaline määrdumisaste. 3 kg, 1200 p/min
 Segakangad Külm	Väga energiatõhus külma pesu programm. Kerge määrdumisaste. 3 kg, 1200 p/min
 Õrn pesu 40 °C - külm	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester. Tavaline määrdumisaste. 3 kg, 700 p/min
 Villane/käsipesu 40 °C – külm	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad, millel on "käsitsipestava" eseme sümbol. 2 kg, 1200 p/min
 Loputamine	Pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Kõik materjalid. 6 kg, 1200 p/min ²⁾
 Tühjendamine	Trumli tühjendamiseks veest. Kõik materjalid. 6 kg
 Tsentrifuugimine	Pesu kuivatamiseks ning trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid. 6 kg, 1200 p/min
 Kerge triikimine 60 °C - külm	Tehiskiust esemed. Tavaline määrdumisaste. Vähendab pesu kortsumist. 1 kg, 900 p/min
 Värskendus 20 30 °C	Sünteeetilised ning segakiust esemed. Kerge määrdumisaste ja värskendamine. 5 - 6 särki, 900 p/min
 Mini 30 30 °C	Tehiskiust ja õrn pesu. Kerge määrdumisaste või värskendamine. 3 kg, 700 p/min

Programmi temperatuurivahemik	Pesu ja määrdumise tüüp Maksimaalne pesukogus, maksimaalne pöörete arv
 Teksad 60 °C - külm	Teksariidest ja venivast materjalist esemed. Tumedad esemed. Lisaloputus on aktiveeritud automaatselt. 3 kg, 1200 p/min


1) Standardprogrammid energiaklassi tarbimisväärtustele

Määruse 1061/2010 kohaselt on programmid "Puuvillase säästlik pesu 60 °C" ja "Puuvillase säästlik pesu 40 °C" vastavalt "60 °C puuvillase pesu standardprogramm" ja "40 °C puuvillase pesu standardprogramm". Kombineeritud energiakasutust ja veetarbimist silmas pidades on need kõige tõhusamad programmid tavalise määrdumisastmega pesu pesemiseks.

 Pesufaasi veetemperatuur võib erineda valitud programmi kohta esitatud temperatuurist.

2) Vaikekiirus on 700 p/min.

Tarbimisväärtused




















 Selles tabelis toodud andmed on ligikaudsed. Andmeid võivad muuta erinevad asjaolud: pesu kogus ja tüüp, vee ja ümbritseva õhu temperatuur.

Programmid	Pesu kogus (kg)	Energiatarve (kWh)	Veekulu (liitrid)	Programmi ligikaudne kestus (minutid)	Jääkniiskus (%) ¹⁾
Puuvillane 60 °C	6	1.05	60	160	53
Puuvillane 40 °C	6	0.65	60	140	53
Tehiskiud 40 °C	3	0.47	45	90	35
Õrn pesu 40 °C	3	0.50	60	80	35
Vill/käsipesu 30 °C	2	0.27	47	55	30
Puuvillase standardprogrammid					
Puuvillase 60 °C standardprogramm	6	0.98	47	185	53
Puuvillase 60 °C standardprogramm	3	0.76	35	173	53
Puuvillase 40 °C standardprogramm	3	0.59	37	169	53

1) Tsentrifuugimisfaasi lõpus.

Mudel	Väljas-režiim (W)	Ooterežiim (W)
ZWG 6120 K	0.65	0.65


Valikud

Programm					
 Puuvillane	■	■	■	■	■
+  Puuvillane eelpesuga	■	■	■	■	■
 Eco Puuvillase säästlik pesu	■	■		■	■
 Tehiskiud	■	■	■	■	■
 Segakangad	■	■		■	■
 Õrn pesu	■	■	■	■	■
 Villane/käsipesu	■	■			■
 Loputamine	■	■		■	■
 Tühjendamine					
 Tsentrifuugimine	■				■
 Kerge triikimine	■	■		■	■
 20 min Värskendus 20	■				■
 30' Mini 30	■				■
 Teksad	■	■			■

1) Kui valite Eriti kiire pesu, on soovitatav pesukogust vähendada. Võite pesta ka täiskogust, kuid pesutulemused võivad olla mitterahuldavad. Soovitatav pesukogus: puuvillane: 3 kg, tehiskiust ja õrn pesu: 1,5 kg.

Temperatuurinupp

Vaiketemperatuuri muutmiseks vajutage nuppu.

Sümbol  — külm vesi.

Tsentrifuugimine


Selle nupuga võite valida mõne järgnevatest valikutest:

Automaatne pöörete vähendamine

Valige see funktsioon, et vähendada pöörete arvu poole võrra, kuid mitte vähemaks, kui 400 p/min.

Loputusvee hoidmine

Valige see funktsioon, et vältida pesu kortsumist.



 Trumlis on vett pärast programmi lõpetamist.

Eriti kiire pesu

Vajutage seda nuppu, et vähendada pesu-programmi pikkust.

Valige see funktsioon kergelt määratud pesule või värskendamiseks.

Lisaloputus

Vajutage nuppu  samaaegselt nupuga  mõne sekundi jooksul, lisada programmile loputustsükkel.

See funktsioon jääb alles ka masina väljalülitamisel. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage samu nuppe uuesti.

Kasutage seda programmi, kui pesete pesuainete suhtes allergiliste inimeste pesu või kui asute pehme veega piirkonnas.

Viitkäivitus

Vajutage seda nuppu, et viivitada programmi käivitamisega 9, 6 või 3 tundi.

Enne esimest kasutamist

Pange väike kogus pesuainet pesuaine jaoturri põhipesu lahtrisse. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele

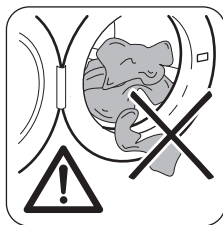
ilma pesuta. See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

Igapäevane kasutamine

1. Keerake veekraan lahti.
2. Ühendage toitepistik pistikupessa.
3. Pange pesu masinasse.
4. Kasutage õiges koguses pesuainet ja lisandeid.
5. Määrake ja käivitage pesu tüübile ja määrumisastmele vastav programm.

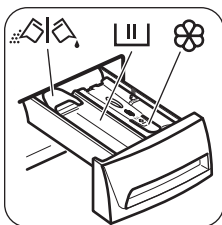
Pesu panemine masinasse

1. Avage seadme uks.
2. Asetage pesuesemed ükshaaval trumlisse. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.
3. Sulgege uks.



Ettevaatust
Veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele. Vastasel juhul tekib vee lekkimise ja pesu kahjustamise oht.

Pesuaine ja lisandite kasutamine



Pesuaine lahter pesemistsüklile. Vedelat pesuainet kasutades lisage see vahetult enne programmi käivitamist.



Vedelate lisaainete sahtel (kanga pehmendaja, tärgeldusvahend). Lisage toode lahtrisse enne programmi käivitamist.

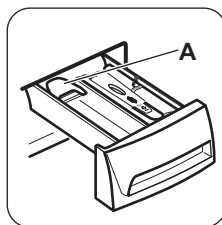


Klapp pesupulbri või vedela pesuaine jaoks.

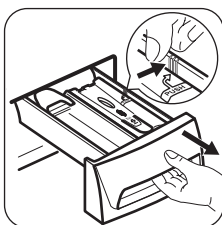


Eelpesuga pesuprogrammi määramisel pange pesuaine otse trumlisse.

Vedela pesuaine ja pesupulbri kasutamine

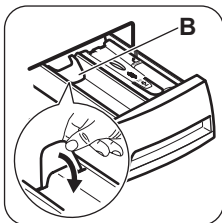


Klapi vaikeasend on A (pesupulber).

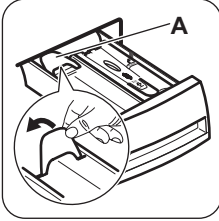


Vedela pesuaine kasutamiseks:

1. Eemaldage sahtel. Vajutage sahtli äär noolega kohakuti (PUSH), et see lihtsasti eemaldada.
2. Seadke klapp asendisse B.
3. Pange sahtel tagasi oma kohale.



- i** Kui kasutate vedelat pesuainet:
- Ärge kasutage želatiinitalisi või pakse vedelaid pesuaineid.
 - Ärge pange rohkem ainet, kui 120 ml.
 - Ärge valige eelpesutsükliit.
 - Ärge valige viitkäivituse funktsiooni.



Kui klapp on asendis B ja te soovite kasutada pesupulbrit:

1. Eemaldage sahtel.
2. Seadke klapp asendisse **A**.
3. Pange sahtel tagasi oma kohale.

- Mõõtke välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmendajat.
- Pange pesuaine ja kangapehmedaja sektsioonidesse.
- Sulgege pesuaine sahtel ettevaatlikult.

Programmi valimine

1. Keerake programminuppu ja valige pesuprogramm.
2. Start-nupu indikaator vilgub.
3. Vajadusel muutke temperatuuri ja pöörlemiskiirust või lisage saadaolevaid funktsioone.
Funktsioonide valimisel süttivad vastavate nuppude indikaatorid.

Programmi käivitamine ilma viitkäivitusega

Vajutage Start-nuppu $\triangleright||$:

- Start-nupu indikaator lõpetab vilkumise ning süttib indikaator III .
- Programm käivitub ja uks lukustub.

Programmi käivitamine viitkäivitusega

- Vajutage viitkäivituse nuppu ⌚ , et määrata soovitud viivitus. Süttib valitud kiiruse indikaator.
- Vajutage Start-nuppu $\triangleright||$:
Seade alustab pöördloendust.

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

- i** Enne Start-nupu vajutamist saate viitkäivitust muuta või tühistada. Pärast Start-nupu vajutamist saate viivituse ainult tühistada.

Viitkäivituse tühistamine:

1. Vajutage Start-nuppu $\triangleright||$, et PEATADA masina töö.
2. Vajutage viitstardi nuppu ⌚ ühe korra ning valitud viivituse indikaator kustub.
3. Pesuprogrammi koheseks käivitamiseks vajutage Start-nuppu $\triangleright||$ uuesti.

Programmi katkestamine

1. Vajutage nuppu $\triangleright||$. Märgutuli vilgub.
2. Vajutage uuesti nuppu $\triangleright||$. Pesuprogramm jätkab tööd.

Programmi tühistamine

1. Programmi tühistamiseks ja seadme väljalülitamiseks keerake programminupp asendisse ○ .
2. Keerake programminuppu uuesti, et seade sisse lülitada. Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.

- i** Seade ei tühjene veest.

Valikute muutmine

Enne tööle hakkamist saate muuta vaid mõnda funktsiooni.

1. Vajutage nuppu $\triangleright||$. Märgutuli vilgub.
2. Muutke valikuid.
3. Vajutage uuesti nuppu $\triangleright||$. Pesuprogramm jätkab tööd.


Avage uks.

Programmi või viitkäivituse töösoleku ajal on seadme uks lukustatud.


- ⚠ Ettevaatust** Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged, ei saa te ust avada.

Viitkäivituse ajal seadme ukse avamiseks:

1. Vajutage nuppu $\triangleright||$, et seade PEATADA.




2. Oodake mõni minut ja seejärel saate avada seadme ukse.
3. Sulgege seadme uks.
4. Vajutage uuesti nuppu  ning viitkäivitus jätkub.

Pesuprogrammi ajal seadme ukse avamiseks:

1. Keerake programminupp asendisse , et seade välja lülitada.
2. Oodake mõni minut ja seejärel avage uks.
3. Sulgege seadme uks.
4. Valige programm uuesti.

Programmi lõpus

Seade peatub automaatselt.

- Start-nupu  indikaator kustub.
 - Lõpuindikaator  põleb.
1. Keerake programminupp asendisse , et seade välja lülitada.
 2. Eemaldage seadmest pesu. Veenduge, et trummel on tühi.
 3. Niiskuse ja lõhnade vältimiseks hoidke ust paakil.
 4. Sulgege veekraan.

Pesuprogramm on lõppenud, kuid trumlis on vesi.

- Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.





Vihjeid ja näpunäiteid

Pesu asetamine masinasse

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hoolussiltidel.
- Ärge peske korraga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Nööpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Pange kinni rihmad.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.

- Uks on lukus ja käivitusnupu indikaator vilgub.
- Ukse avamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.

Vee tühjendamiseks toimige järgmiselt.

1. Valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.
2. Vajutage Start-nuppu . Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib.
3. Kui programm on lõppenud.
 - Start-nupu  indikaator kustub ning lõpuindikaator  süttib.
 - Te võite ukse avada.
4. Keerake programminupp asendisse , et seade välja lülitada.

Ooterežiim

Mõni minut pärast pesuprogrammi lõppemist, kui te ei lülita seadet välja, lülitub sisse energiat säästev olek.

Energiat säästev olek vähendab energiatarvet, kui seade on ooterežiimil.

- Kõik indikaatorid kustuvad.
- Start-nupu indikaator vilgub aeglaselt.

Vajutage suvalist nuppu, et energiat säästev olek välja lülitada.

- Väikeste esemete pesemiseks kasutage pesukotti.
- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis. Kui see juhtub, kohendage käsitsi esemeid trumlis ning käivitage tsentrifuugimistsükkel uuesti.

Raskestieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.

Soovitame need plekid eemaldada enne esemete masinasse panemist.

Vastavad plekieemaldajad on olemas. Kasutage plekieemaldajat, mis on vastav pleki tüübile ja kangale.


Pesuained ja lisandid

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja lisandeid.
- Ärge segage erinevaid pesuaineid.
- Looduse säästmiseks ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud.

Puhastus ja hooldus

Välispinna puhastamine

Puhastage masin ainult seebi ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

 **Ettevaatust** Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

Katlakivi eemaldamine

Meie kasutatav vesi sisaldab katlakivi. Vajadusel kasutage katlakivi eemaldamiseks veepehmedajat.

Kasutage spetsiaalselt pesumasinatele tehtud toodet. Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.

Ärge tehke seda koos pesupesemisega.

Hoolduspesu

Madalate temperatuuridega programmide puhul on võimalik, et osa pesuainest jääb trumlis. Tehke regulaarselt hoolduspesusid.

Selleks:

- eemaldage trumlis olevad esemed;
- valige kõige kõrgema temperatuuriga puuvillase pesu programm;

- Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.
- Kasutage kanga tüübile ja värvile, programmi temperatuurile ja määrdumisastmele vastavaid tooteid.
- Vedelate pesuainete kasutamisel ärge valige eelpesu tsükli.
- Kui seadmel ei ole klapiga pesuaine doosatorit, lisage vedel pesuaine doseerimiskuliga.

Vee karedus

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinate kasutada veepehmedajat. Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmedajat kasutada.

Veekareduse väljaurimiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Järgige toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

- kasutage õiget kogust biolisanditega pesupulbrit.

Pärast iga pesukorda hoidke ust natuke aega lahti, et vältida hallitust ning et ebameeldivad lõhnad pääseksid välja.

Trummel

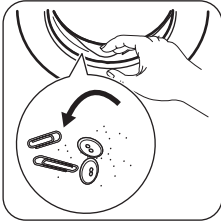
Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida katlakivi- ja roostejäake.

Roostejääkide trumlist eemaldamiseks kasutage vaid spetsiaalseid tooteid.

Selleks toimige järgmiselt:

- puhastage trummel spetsiaalselt rooste- ja terasele mõeldud tootega;
- käivitage lühike programm puuvillase pesu maksimaalsel temperatuuril vähese koguse pesuainega.

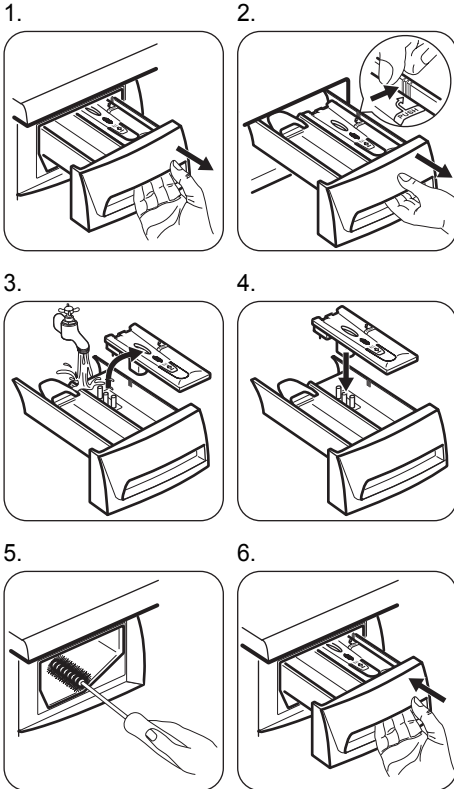
Uksetihend



Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalt.

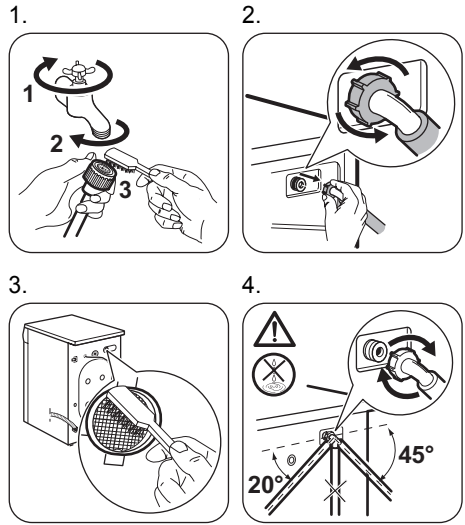
Pesuaine jaotur

Jaoturi puhastamine.



Sissevõtuvooliku filter ja -ventiili filter

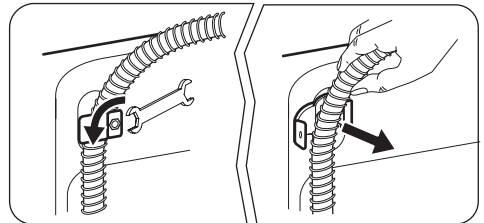
Vee sissevõtuvooliku filtrite puhastamine.



Ettevaatusabinõud külumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda alla 0°C, eemaldage allesjäädud vesi sissevõtuvoolikust ja tühjendusvoolikust.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Eemaldage vee sissevõtuvoolik.
4. Tehke tühjendusvoolik tagatõe küljest lahti ja vabastage see kraanikausi või äravooluliidese küljest.



5. Pange vee tühjendus- ja sisselaskevoolikute otsad nõusse. Laske veel voolikutest välja voolata.
6. Kui vesi on välja voolanud, paigaldage sisse- ja tühjendusvoolikud uuesti.



Hoiatus Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C.

Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.




Veotsing

Seadet ei õnnestu käivitada või see jääb töö käigus seisma.

Püüdke esmalt leida probleemi lahendus (vt tabelit). Kui see ei õnnestu, võtke ühendust teeninduskeskusega.

Seadme töö ajal on võimalik, et **punane**

Start indikaator vilgub ja üks indikaatoritest süttib, näitamaks, et seade ei tööta:

-  : seade ei täitu veega.
-  : seade ei tühjene veest.
-  : seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
	Veenduge, et nuppu Start/Pause on vajutatud.
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
	Veenduge, et programminupp on õiges asendis.
Seade ei täitu veega.	Deaktiveerige lapseluku funktsioon, kui see on sisse lülitatud.
	Veenduge, et veekraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ja klapi filtrid ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus oleks õige.
	Veenduge, et valamü äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et vee tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et vee tühjendusvooliku ühendus oleks õige.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi ilma tühjendamisfaasita.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jääb vesi trumlisse.
Kui ülalmainitud lahendused ei aita, võtke ühendust teeninduskeskusega (tühjendusvooliku pumba filter võib olla ummistunud).	

Probleem	Võimalik lahendus
Tsentrifuugimistsükkel ei tööta. või pesutsükkel kestab kauem kui tavaliselt.	Kohendage esemeid trumlis ning käivitage uuesti tsentrifuugimistsükkel. Probleem võib tekkida, kui seade on tasakaalust väljas.
	Valige tsentrifuugimisprogramm.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jääb vesi trumlisse.
	Kui ülalmainitud lahendused ei aita, võtke ühendust teeninduskeskusega (tühjendusvooliku pumba filter võib olla ummistunud).
Põrandal on vett.	Veenduge, et veevoolikute ühendused on tihedad ning et vesi kuskilt ei leki.
	Veenduge, et vee sisselaske- ega tühjendusvoolikul ei oleks vigastusi.
	Veenduge, et kasutate õiget pesuvahendit ning sobilikku kogust.
Seadme ust ei saa avada.	Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.
	Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.
Seade teeb imelikku häält.	Veenduge, et seade on tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Lisage veel pesu trumlisse. Pesukogus võib olla liiga väike.
Seade täitub veega ning tühjeneb koheselt.	Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. Tühjendusvooliku ots võib olla liiga madalal. Vt jaotist "Paigaldamine".
Pesutulemused on ebarahuldavad.	Suurendage pesuaine kogust või kasutage teist pesuainet.
	Enne pesu pesemist eemaldage spetsiaalsete toodetega tugevamad plekid.
	Veenduge, et valisite õige temperatuuri.
	Vähendage pesukogust.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes. Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskuse.

Hooldus

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Tehnilised andmed

Mõõdud	Laius/kõrgus/sügavus	600/850/452 mm
	Kogusügavus	502 mm

Teeninduskeskusega ühendust võttes veenduge, et teil oleks järgnevad andmed. Leia te info andmeplaadilt: mudel (Mod.), tootenumber (Prod.No.), seerianumber (Ser.No.).

Elektriühendus:	Pinge	230 V
	Üldvõimsus	2100 W
	Kaitse	10 A
	Sagedus	50 Hz
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne	0,5 baari (0,05 MPa)
	Maksimaalne	8 baari (0,8 MPa)
Veevarustus ¹⁾		Külm vesi
Maksimaalne pesukogus	Puuvillane	6 kg
Pöörlemiskiirus	Maksimaalne	1200 p/min

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

Περιεχόμενα


Πληροφορίες ασφαλείας	16	Πριν από την πρώτη χρήση	22
Περιβαλλοντικά θέματα	18	Καθημερινή χρήση	22
Περιγραφή προϊόντος	18	Υποδείξεις και συμβουλές	25
Πίνακας χειριστήριων	19	Φροντίδα και καθάρισμα	26
Προγράμματα πλύσης	19	Αντιμετώπιση προβλημάτων	28
Τιμές κατανάλωσης	20	Τεχνικά στοιχεία	30
Επιλογές	21		

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Πληροφορίες ασφαλείας

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.


- Μην επιτρέπετε σε παιδιά και σε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Η χρήση της συσκευής από τα εν λόγω άτομα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίτηρηση ή καθοδήγηση του ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά μακριά από τα παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από την πόρτα της συσκευής όταν αυτή είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για τα παιδιά, συνιστάται η ενεργοποίησή της.

Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς.

- Φυλάξτε τους πείρους μεταφοράς. Όταν μετακινήσετε ξανά τη συσκευή, πρέπει να ακινητοποιήσετε τον κάδο.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία χαμηλότερη από 0 °C.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο όπου η πόρτα της δεν μπορεί να ανοίξει πλήρως.
- Να είστε πάντα προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση της συσκευής, καθώς είναι βαριά. Φοράτε πάντα γάντια ασφαλείας.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
- Ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια, ώστε να υπάρχει ο απαραίτητος χώρος μεταξύ της συσκευής και της μοκέτας.

Ηλεκτρική σύνδεση

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών συμφωνούν με την παρο-

χή ρεύματος. Εάν δεν συμφωνούν, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.

- Χρησιμοποιείτε πάντα μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας και το καλώδιο ρεύματος. Επικοινωνήστε με το Σέρβις ή έναν ηλεκτρολόγο για την αλλαγή ενός κατεστραμμένου καλωδίου ρεύματος.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φως τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

Σύνδεση νερού

- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στους σωλήνες νερού.
- Χρησιμοποιείτε καινούργιους σωλήνες για τη σύνδεση της συσκευής με την παροχή νερού. Μη χρησιμοποιείτε σωλήνες που έχουν ξαναχρησιμοποιηθεί.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σε καινούργιους σωλήνες ή σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.
- Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές.

Χρήση

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
 - Σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα
 - Αγροικίες
 - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα στέγασης
 - Πανσιόν (για ύπνο και πρωινό).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.

- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε οικιακό περιβάλλον.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα υλικά.
- Μην αγγίζετε το γυαλί της πόρτας όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Το γυαλί μπορεί να είναι ζεστό.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα μεταλλικά αντικείμενα από τον κάδο.

Φροντίδα και καθάρισμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.

- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθάρισμα της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.


Απόρριψη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.

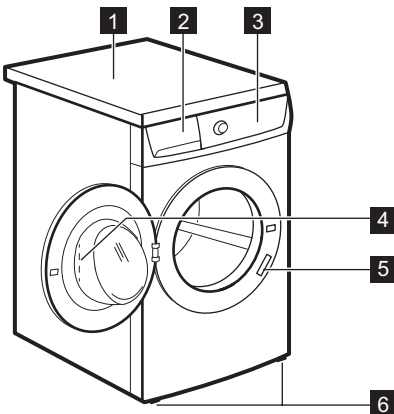
Περιβαλλοντικά θέματα

Το σύμβολο  στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μ εταχειρίζετε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα . Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Υλικά συσκευασίας

Ανακυκλώνετε τα υλικά με το σύμβολο .

Περιγραφή προϊόντος



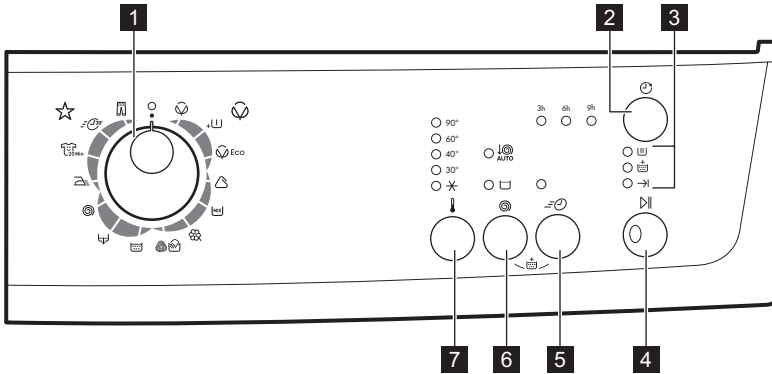
- 1 Καπάκι
- 2 Θήκη απορρυπαντικού
- 3 Χειριστήριο
- 4 Λαβή πόρτας
- 5 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών
- 6 Πόδια οριζοντίωσης της συσκευής

Σετ πλακών πρόσδεσης (405517114)

Διατίθεται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

Εάν εγκαταστήσετε τη συσκευή σε βάση, ασφαλίστε την στις πλάκες πρόσδεσης. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που συνοδεύουν το σετ.

Πίνακας χειριστηρίων











- 1** Διακόπτης επιλογής προγράμματος
- 2** Πλήκτρο Καθυστέρηση έναρξης
- 3** Ενδείξεις φάσης προγράμματος:
 Ένδειξη φάσης πλήσης
 Ένδειξη επιπλέον ξεβγάλματος
 Ένδειξη τέλους κύκλου
- 4** Πλήκτρο Έναρξη/Παύση

- 5** Πλήκτρο Πολύ σύντομο
- 6** Πλήκτρο Αυτόματη μείωση ταχύτητας στυψίματος και Ξέβγαλμα χωρίς άδειασμα νερού
- 7** Πλήκτρο Θερμοκρασία


Προγράμματα πλύσης

Πρόγραμμα Εύρος θερμοκρασίας	Τύπος φορτίου και βαθμός λερώματος Μέγιστο φορτίο, Μέγιστη ταχύτητα στυψίματος
Βαμβακερά 90 °C — Κρύο	Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά (κανονικά λερωμένα και λίγο λερωμένα). 6 kg, 1200 στροφές/λεπτό
+ Βαμβακερά με πρόπλυση 90 °C — Κρύο	Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά (πολύ λερωμένα και κανονικά λερωμένα). 6 kg, 1200 στροφές/λεπτό
Eco Βαμβακερά Οικονομικό ¹⁾ 60 °C — 40 °C	Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά που δεν ξεβάφουν. Κανονικά λερωμένα. 6 kg, 1200 στροφές/λεπτό
Συνθετικά 60 °C — Κρύο	Συνθετικά υφάσματα ή ανάμεικτα υφάσματα. Κανονικά λερωμένα. 3 kg, 1200 στροφές/λεπτό
Ανάμεικτα υφάσματα Κρύο	Ιδιαίτερα ενεργειακά αποδοτικό πρόγραμμα κρύου πλυσίματος. Λίγο λερωμένα. 3 kg, 1200 στροφές/λεπτό
Ευαίσθητα 40 °C - Κρύο	Ευαίσθητα υφάσματα, όπως ακρυλικά, βισκόζη, πολυεστέρας. Κανονικά λερωμένα. 3 kg, 700 στροφές/λεπτό

Πρόγραμμα Εύρος θερμοκρασίας	Τύπος φορτίου και βαθμός λερώματος Μέγιστο φορτίο, Μέγιστη ταχύτητα στύψιματος
 Μάλλινα/Πλύσιμο στο χέρι 40 °C – Κρύο	Μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο, μάλλινα που πλένονται στο χέρι και ευαίσθητα υφάσματα με το σύμβολο «πλύσιμο στο χέρι». 2 kg, 1200 στροφές/λεπτό
 Ξέβγαλμα	Για ξέβγαλμα και στύψιμο των ρούχων. Όλα τα υφάσματα. 6 kg, 1200 στροφές/λεπτό ²⁾
 Άδειασμα	Για άδειασμα του νερού του κάδου. Όλα τα υφάσματα. 6 kg
 Στύψιμο	Για στύψιμο των ρούχων και για άδειασμα του νερού του κάδου. Όλα τα υφάσματα. 6 kg, 1200 στροφές/λεπτό
 Εύκολο σιδέρωμα 60 °C – Κρύο	Συνθετικά υφάσματα. Κανονικά λερωμένα. Αποτρέπει το τσαλάκωμα των ρούχων. 1 kg, 900 στροφές/λεπτό
 Φρεσκάρισμα 20 30 °C	Συνθετικά και ανάμεικτα υφάσματα. Λίγο λερωμένα ρούχα και ρούχα για φρεσκάρισμα. Για 5 - 6 πουκάμισα, 900 στροφές/λεπτό
 Σύντομο πρόγραμμα 30 30 °C	Συνθετικά και ευαίσθητα ρούχα. Λίγο λερωμένα ρούχα ή ρούχα για φρεσκάρισμα. 3 kg, 700 στροφές/λεπτό
 Τζιν 60 °C – Κρύο	Ρούχα από τζιν και ζέρσεϋ. Επίσης για ρούχα σκούρων χρωμάτων. Η επιλογή Επιπλέον ξέβγαλμα ενεργοποιείται αυτόματα. 3 kg, 1200 στροφές/λεπτό


1) Τυπικά προγράμματα για τις τιμές κατανάλωσης της ετικέτας ενεργειακής κατανάλωσης

Σύμφωνα με τον κανονισμό 1061/2010, τα προγράμματα «Βαμβακερά Οικονομικό 60 °C» και «Βαμβακερά Οικονομικό 40 °C» είναι αντίστοιχα το «τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 60 °C» και το «τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 40 °C». Είναι τα πιο αποδοτικά προγράμματα όσον αφορά το συνδυασμό κατανάλωσης ενέργειας και νερού για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων.

 Η θερμοκρασία του νερού της φάσης πλύσης μπορεί να είναι διαφορετική από την αναφερόμενη θερμοκρασία για το επιλεγμένο πρόγραμμα.

2) Η προεπιλεγμένη ταχύτητα είναι 700 στροφές/λεπτό.

Τιμές κατανάλωσης















 Τα δεδομένα αυτού του πίνακα είναι κατά προσέγγιση. Διάφορες αιτίες μπορούν να μεταβάλλουν τα δεδομένα: η ποσότητα και το είδος των ρούχων, η θερμοκρασία του νερού και η θερμοκρασία περιβάλλοντος.






Προγράμματα	Φορτίο (kg)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Κατανάλωση νερού (λίτρα)	Διάρκεια προγράμματος κατά προσέγγιση (λεπτά)	Παραμένουσα υγρασία (%) ¹⁾
Βαμβακερά 60 °C	6	1.05	60	160	53
Βαμβακερά 40 °C	6	0.65	60	140	53
Συνθετικά 40 °C	3	0.47	45	90	35
Ευαίσθητα 40 °C	3	0.50	60	80	35
Μάλλινα/Πλύσιμο στο χέρι 30 °C	2	0.27	47	55	30
Τυπικά προγράμματα βαμβακερών					
Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 60 °C	6	0.98	47	185	53
Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 60 °C	3	0.76	35	173	53
Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 40 °C	3	0.59	37	169	53

1) Στο τέλος της φάσης στυψίματος.

Μοντέλο	Κατάσταση απενεργοποίησης (W)	Κατάσταση παραμονής εν ενεργεία (W)
ZWG 6120 K	0.65	0.65

Επιλογές


Πρόγραμμα	 AUTO		 1)		
 Βαμβακερά	■	■	■	■	■
+  Βαμβακερά με πρό-πλυση	■	■	■	■	■
 Eco Βαμβακερά Οικονομικό	■	■	■	■	■
 Συνθετικά	■	■	■	■	■
 Ανάμεικτα υφάσματα	■	■	■	■	■
 Ευαίσθητα	■	■	■	■	■
 Μάλλινα/Πλύσιμο στο χέρι	■	■	■	■	■
 Ξέβγαλμα	■	■	■	■	■
 Αδειασμα					

 Στύψιμο	■				■
 Εύκολο σιδέρωμα	■	■		■	■
 Φρεσκάρισμα 20	■				■
 Σύντομο πρόγραμμα 30	■				■
 Τζιν	■	■			■

1) Όταν επιλέγετε τη λειτουργία Πολύ σύντομο, συνιστάται η μείωση της ποσότητας των ρούχων. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία και με πλήρες φορτίο, αλλά τα αποτελέσματα της πλύσης μπορεί να μην είναι ικανοποιητικά. Συνιστώμενο φορτίο: βαμβακερά: 3 kg, συνθετικά και ευαίσθητα: 1,5 kg.

Πλήκτρο Θερμοκρασία

Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να αλλάξετε την προεπιλεγμένη θερμοκρασία.

Σύμβολο  — κρύο νερό.

Στύψιμο

Με αυτό το πλήκτρο μπορείτε να ρυθμίσετε μία από τις ακόλουθες επιλογές:


Αυτόματη μείωση ταχύτητας στυψίματος



Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία για να μειώσετε την ταχύτητα στυψίματος στο μισό, αλλά όχι κάτω από 400 στροφές/λεπτό.

Ξέβγαλμα χωρίς άδειασμα νερού

Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία για να αποτρέψετε το τσαλάκωμα των ρούχων.

 Υπάρχει νερό στον κάδο όταν ολοκληρώνεται το πρόγραμμα.

Πολύ σύντομο

Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να μειώσετε τη διάρκεια του προγράμματος.

Πριν από την πρώτη χρήση



Τοποθετήστε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στη θήκη κύριας πλύσης του συρταριού απορρυπαντικού. Επιλέξτε και ενεργοποιήστε ένα πρόγραμμα για βαμβακερά στη

Καθημερινή χρήση

1. Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
2. Συνδέστε το φινιρσίδιο τροφδοσίας στην πρίζα.
3. Τοποθετήστε τα ρούχα στη συσκευή.

Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία για λίγο λερωμένα ρούχα ή ρούχα για φρεσκάρισμα.

Επιπλέον ξέβγαλμα

Πιέστε το πλήκτρο  και ταυτόχρονα το πλήκτρο  για μερικά δευτερόλεπτα για να προσθέσετε τη φάση ξεβγάλματος σε ένα πρόγραμμα.

Η λειτουργία αυτή παραμένει μόνιμα ενεργοποιημένη όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή. Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, πιέστε ξανά τα ίδια πλήκτρα.

Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για άτομα με αλλεργίες στα απορρυπαντικά και σε περιοχές όπου το νερό είναι μαλακό.

Καθυστερήση έναρξης

Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος κατά 9, 6 ή 3 ώρες.

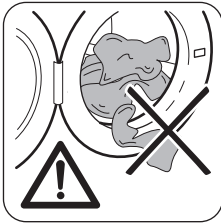
μέγιστη θερμοκρασία, χωρίς να τοποθετήσετε ρούχα στον κάδο. Έτσι θα αφαιρεθούν τυχόν ρύποι από τον κάδο.

4. Χρησιμοποιήστε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού και προσθετικών πλύσης.

- Επιλέξτε και ενεργοποιήστε το σωστό πρόγραμμα πλύσης για τον τύπο των ρούχων και το βαθμό λερώματος.

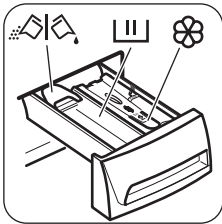
Φόρτωση των ρούχων

- Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
- Τοποθετήστε ένα-ένα τα ρούχα στον κάδο. Τινάζετε τα ρούχα πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Φροντίστε να μην προσθέσετε πάρα πολλά ρούχα μέσα στον κάδο.
- Κλείστε την πόρτα.



ΠΡΟΣΟΧΗ Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν παραμείνει ρούχα ανάμεσα στο λάστιχο στεγανοποίησης και την πόρτα. Υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού ή πρόκλησης ζημιάς στα ρούχα.

Χρήση απορρυπαντικού και προσθετικών πλύσης



	<p>Η θήκη απορρυπαντικού για τη φάση πλύσης.</p> <p>Εάν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε υγρή μορφή, τοποθετήστε το ακριβώς πριν από την έναρξη του προγράμματος.</p>
	<p>Θήκη για υγρά προσθετικά πλύσης (μαλακτικό, προϊόντα κολλαρίσματος).</p> <p>Τοποθετήστε το προϊόν στη θήκη πριν από την έναρξη του προγράμματος.</p>

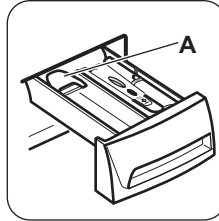


Κλαπέτο για απορρυπαντικό σε σκόνη ή σε υγρή μορφή.



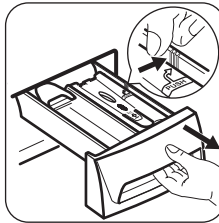
Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα με φάση πρόπλυσης, τοποθετείτε το απορρυπαντικό απευθείας μέσα στον κάδο.

Χρήση του απορρυπαντικού σε υγρή μορφή και σε σκόνη

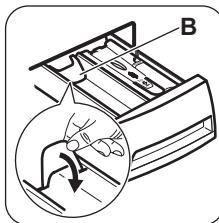


Η προεπιλεγμένη θέση του κλαπέτου είναι η **A** (απορρυπαντικό σε σκόνη).

Για να χρησιμοποιήσετε υγρό απορρυπαντικό:



- Αφαιρέστε το συρτάρι. Σπρώξτε το άκρο του συρταριού στη θέση με το βέλος (PUSH) για να διευκολύνετε την αφαίρεση του συρταριού.

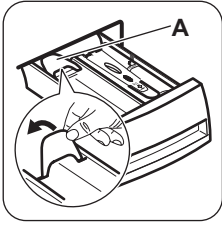


- Προσαρμόστε το κλαπέτο στη θέση **B**.
- Τοποθετήστε το συρτάρι πίσω στην εσοχή.



Όταν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό:

- Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με ζελατινώδη ή παχύρρευστη υφή.
- Μην τοποθετείτε περισσότερο υγρό από 120 ml.
- Μην επιλέγετε τη φάση πρόπλυσης.
- Μην επιλέγετε την καθυστέρηση έναρξης.



Όταν το κλαπέτο βρίσκεται στη θέση Β και θέλετε να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό σε σκόνη:

1. Αφαιρέστε το συρτάρι.
2. Προσαρμόστε το κλαπέτο στη θέση Α.
3. Τοποθετήστε το συρτάρι πίσω στην εσοχή.

- Προσθέστε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού και μαλακτικού.
- Τοποθετήστε το απορρυπαντικό και το μαλακτικό στις θήκες.
- Κλείστε προσεκτικά το συρτάρι απορρυπαντικού.

Ρύθμιση ενός προγράμματος

1. Στρέψτε το διακόπτη επιλογής προγράμματος και ρυθμίστε το πρόγραμμα.
2. Αναβοσβήνει η ένδειξη του πλήκτρου Έναρξη.
3. Εάν χρειαστεί, αλλάξτε τη θερμοκρασία και την ταχύτητα στύψιματος ή προσθέστε διαθέσιμες λειτουργίες. Όταν πιέζετε το σχετικό πλήκτρο, ανάβει η ένδειξη της επιλεγμένης λειτουργίας.

Έναρξη προγράμματος χωρίς καθυστέρηση έναρξης

Πιέστε το πλήκτρο Έναρξη ▷|| :

- η ένδειξη του πλήκτρου Έναρξη σταματάει να αναβοσβήνει και η ένδειξη [] είναι αναμμένη.
- το πρόγραμμα ξεκινά και η πόρτα ασφαλίζει

Έναρξη προγράμματος με καθυστέρηση έναρξης

- Πιέστε το πλήκτρο Καθυστέρηση έναρξης ⌚ για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη καθυστέρηση. Ανάβει η ένδειξη της επιλεγμένης καθυστέρησης έναρξης.

- Πιέστε το πλήκτρο Έναρξη ▷|| : Η συσκευή ξεκινά την αντίστροφη μέτρηση. Μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει αυτόματα.

- i** Μπορείτε να αλλάξετε ή να ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης πριν πιέσετε το πλήκτρο Έναρξη. Αφού πιέσετε το πλήκτρο Έναρξη, μπορείτε μόνο να ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης.

Για να ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης:

1. Πιέστε το πλήκτρο Έναρξη ▷|| για να θέσετε τη συσκευή σε ΠΑΥΣΗ.
2. Πιέζοντας το πλήκτρο Καθυστέρηση έναρξης ⌚ μία φορά, η ένδειξη της επιλεγμένης καθυστέρησης έναρξης σβήνει.
3. Πιέστε το πλήκτρο Έναρξη ▷|| ξανά για να ξεκινήσει το πρόγραμμα αμέσως.

Διακοπή ενός προγράμματος

1. Πιέστε το πλήκτρο ▷|| . Η ένδειξη αναβοσβήνει.
2. Πιέστε ξανά το πλήκτρο ▷|| . Το πρόγραμμα πλύσης συνεχίζει.

Ακύρωση ενός προγράμματος

1. Στρέψτε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στη θέση ○ για να ακυρώσετε το πρόγραμμα και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Στρέψτε πάλι το διακόπτη επιλογής προγράμματος για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Τώρα μπορείτε να επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα πλύσης.

- i** Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.


Αλλαγή των επιλογών

Μπορείτε να αλλάξετε ορισμένες μόνο επιλογές, πριν αυτές ενεργοποιηθούν.

1. Πιέστε το πλήκτρο ▷|| . Η ένδειξη αναβοσβήνει.
2. Αλλάξτε τις επιλογές.
3. Πιέστε ξανά το πλήκτρο ▷|| . Το πρόγραμμα συνεχίζει.

Ανοιγμα της πόρτας

Όσο βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα ή η καθυστέρηση έναρξης, η πόρτα της συσκευής είναι ασφαλισμένη.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ** Εάν η θερμοκρασία και η στάθμη του νερού στον κάδο είναι πολύ ψηλά, δεν είναι δυνατόν να ανοίξετε την πόρτα.

Για να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής ενώ είναι σε εξέλιξη η καθυστέρηση έναρξης:

1. Πιέστε το πλήκτρο $\triangleright\|$ για να θέσετε τη συσκευή σε ΠΑΥΣΗ.
2. Περιμένετε μερικά λεπτά και στη συνέχεια μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής.
3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
4. Πιέστε ξανά το πλήκτρο $\triangleright\|$ και η καθυστέρηση έναρξης συνεχίζει να λειτουργεί.

Για να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής ενώ είναι σε εξέλιξη το πρόγραμμα:

1. Στρέψτε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στη θέση \bigcirc για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Περιμένετε μερικά λεπτά και στη συνέχεια ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
4. Ρυθμίστε το πρόγραμμα ξανά.

Στο τέλος του προγράμματος

Η συσκευή σταματά αυτόματα.

- Η ένδειξη του πλήκτρου Έναρξη $\triangleright\|$ σβήνει.
 - Ανάβει η ένδειξη Τέλος $\rightarrow I$.
1. Στρέψτε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στη θέση \bigcirc για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
 2. Αφαιρέστε τα ρούχα από τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος.

Υποδείξεις και συμβουλές

Φορτίο ρούχων

- Χωρίστε τα ρούχα σε: λευκά, χρωματιστά, συνθετικά, ευαίσθητα και μάλλινα.

3. Αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για την αποτροπή σχηματισμού μυκήτων και δυσάρεστων οσμών.
4. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού.

Το πρόγραμμα πλήσης ολοκληρώθηκε, αλλά υπάρχει νερό στον κάδο:

- Ο κάδος περιστρέφεται τακτικά για την αποτροπή τσαλακώματος των ρούχων.
- Η πόρτα παραμένει ασφαλισμένη και ένδειξη του πλήκτρου Έναρξη αναβοσβήνει.
- Πρέπει να αδειάσετε το νερό πριν να μπορέτε να ανοίξετε την πόρτα.

Για να αδειάσετε το νερό:

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα Άδειασμα ή Στύψιμο.
2. Πιέστε το πλήκτρο Έναρξη $\triangleright\|$. Η συσκευή αδειάζει το νερό και στύβει.
3. Όταν το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί:
 - Η ένδειξη του πλήκτρου Έναρξη $\triangleright\|$ σβήνει και ανάβει η ένδειξη Τέλος $\rightarrow I$.
 - Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.
4. Στρέψτε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στη θέση \bigcirc για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Αναμονή

Λίγα λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος πλήσης, αν δεν απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ενεργοποιείται η κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας.

Η κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας μειώνει την κατανάλωση ενέργειας όταν η συσκευή είναι σε αναμονή.

- Σβήνουν όλες οι ενδείξεις.
- Η ένδειξη του πλήκτρου Έναρξη αναβοσβήνει αργά

Πιέστε ένα από τα πλήκτρα για να απενεργοποιήσετε την κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας.

- Τηρείτε τις οδηγίες πλήσης στις ετικέτες των ρούχων.
- Μην πλένετε λευκά και χρωματιστά ρούχα μαζί.

- Ορισμένα χρωματιστά ρούχα μπορεί να ξεθωριάσουν κατά την πρώτη πλύση. Σας συνιστούμε να τα πλένετε χωριστά τις πρώτες φορές.
- Να κουμπώνετε τις μαξιλαροθήκες, τα φερμουάρ, τις κόπιτσες και τα κουμπιά. Να δένετε τις ζώνες.
- Να αδειάζετε τις τσέπες και ξεδιπλώνετε τα ρούχα.
- Να πλένετε τα ρούχα με πολλές στρώσεις, τα μάλλινα και τα ρούχα με στάμπες από την ανάποδη.
- Να αφαιρείτε τους δύσκολους λεκέδες.
- Χρησιμοποιήστε ειδικό απορρυπαντικό για δύσκολους λεκέδες.
- Να είστε προσεκτικοί όταν πλένετε κουρτίνες. Αφαιρέστε τα γαντζάκια ή τοποθετήστε τις κουρτίνες σε δίχτυ πλυσίματος ή σε μαξιλαροθήκη.
- Μην πλένετε στο πλυντήριο:
 - Ρούχα χωρίς στρίψωμα ή ρούχα με σκισίματα
 - Εσώρουχα με μπανέλες.
 - Για μικρά αντικείμενα, χρησιμοποιήστε δίχτυ πλυσίματος.
- Όταν το φορτίο είναι πολύ μικρό, μπορεί να προκληθούν προβλήματα ισορροπίας κατά τη φάση συψίματος. Αν συμβεί αυτό, κατανείμμε με το χέρι τα ρούχα στον κάδο και ξεκινήστε ξανά τη φάση συψίματος.

Επίμονοι λεκέδες

Για μερικούς λεκέδες δεν αρκεί το νερό και το απορρυπαντικό. Συνιστούμε να αφαιρείτε αυτούς τους λεκέδες πριν τοποθετήσετε τα ρούχα στο πλυντήριο. Διατίθενται ειδικά αφαιρετικά λεκέδων. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο αφαιρετικό για τον τύπο του λεκέ και του υφάσματος.

Φροντίδα και καθάρισμα

Εξωτερικό καθάρισμα

Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με σαπούνι και χλιαρό νερό. Σκουπίζετε καλά όλες τις επιφάνειες.

Απορρυπαντικά και προσθετικά

- Να χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και προσθετικά κατάλληλα για χρήση σε πλυντήριο.
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους απορρυπαντικών.
- Για την προστασία του περιβάλλοντος, μη χρησιμοποιείτε μεγαλύτερη ποσότητα απορρυπαντικού από τη σωστή.
- Τηρείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.
- Χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα προϊόντα για τον τύπο και το χρώμα των ρούχων, τη θερμοκρασία του προγράμματος πλύσης και το βαθμό λερώματος.
- Εάν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε υγρή μορφή, μην επιλέγετε τη φάση πρόπλυσης.
- Εάν η συσκευή σας δεν διαθέτει συρτάρι απορρυπαντικού με πτυσσόμενο κάλυμμα, να προσθέτετε τα υγρά απορρυπαντικά με δοσομετρική μπάλα.

Σκληρότητα νερού

Αν η σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας είναι υψηλή ή μέτρια, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικό νερού για πλυντήρια ρούχων. Σε περιοχές όπου η σκληρότητα του νερού είναι χαμηλή, δεν χρειάζεται να χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικό. Για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης. Τηρείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, διαλυτικά ή χημικά προϊόντα.

Αφαίρεση των αλάτων

Το νερό που χρησιμοποιούμε περιέχει άλατα. Αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε ένα αποσκληρυντικό νερού για την αφαίρεση των αλάτων. Χρησιμοποιήστε ειδικό προϊόν για πλυντήρια ρούχων. Τηρείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία των προϊόντων. Εκτελέστε τον κύκλο αφαίρεσης των αλάτων χωριστά από την πλύση των ρούχων.

Πλύση συντήρησης

Τα προγράμματα που εκτελούνται σε χαμηλές θερμοκρασίες, μπορεί να αφήσουν υπολείμματα απορρυπαντικού μέσα στον κάδο. Εκτελείτε τακτικά μια πλύση συντήρησης, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία:

- Βγάλτε τα ρούχα από τον κάδο.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα για βαμβακερά με την υψηλότερη θερμοκρασία
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλη ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη με βιολογικές ιδιότητες.

Μετά από κάθε πλύση, αφήνετε την πόρτα ανοιχτή για λίγη ώρα, ώστε να αποτρέπεται ο σχηματισμός μυκήτων και να απομακρύνονται οι δυσάρεστες οσμές.

Κάδος

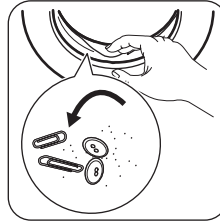
Ελέγχετε τακτικά τον κάδο για την αποφυγή συγκέντρωσης αλάτων και σωματιδίων σκουριάς.

Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά προϊόντα για την αφαίρεση σωματιδίων σκουριάς από τον κάδο.

Για να το κάνετε αυτό:

- Καθαρίστε τον κάδο με ειδικό προϊόν για ανοξειδωτο ασάλι.
- Εκκινήστε ένα σύντομο πρόγραμμα για βαμβακερά στη μέγιστη θερμοκρασία με μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.

Λάστιχο της πόρτας

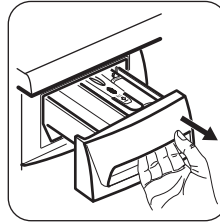


Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα από το εσωτερικό τμήμα.

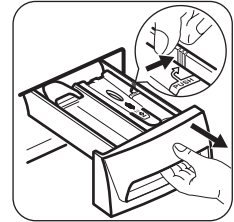
Θήκη απορρυπαντικού

Για να καθαρίσετε τη θήκη:

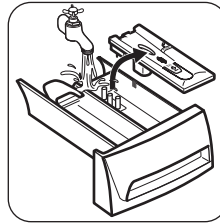
1.



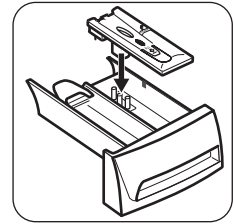
2.



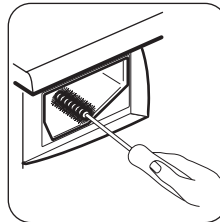
3.



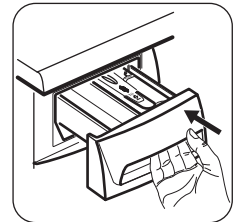
4.



5.

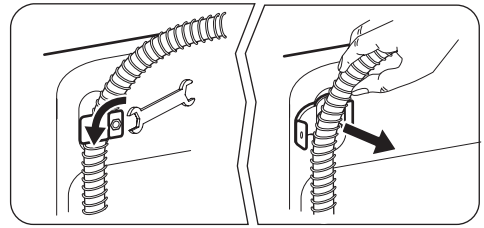
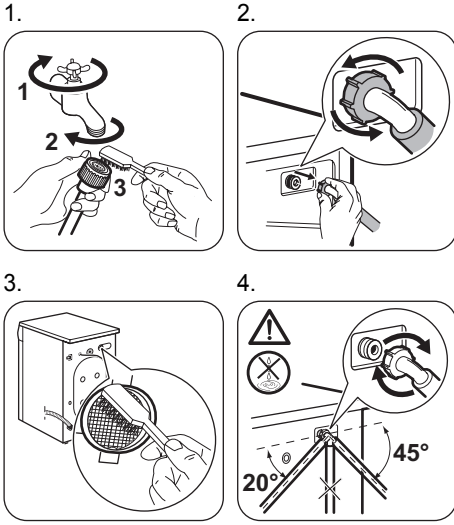


6.



Φίλτρο σωλήνα παροχής και φίλτρο βαλβίδας

Για να καθαρίσετε τα φίλτρα παροχής νερού:



5. Τοποθετήστε τα άκρα του σωλήνα αδειάσματος και παροχής σε ένα δοχείο. Αφήστε το νερό να τρέξει από τους σωλήνες.
6. Όταν σταματήσει να τρέχει νερό, τοποθετήστε ξανά το σωλήνα παροχής και το σωλήνα αδειάσματος στη θέση τους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία είναι πάνω από 0 °C, πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για βλάβες που οφείλονται σε χαμηλές θερμοκρασίες.

Προστασία από τον πάγο

Αν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 0 °C, αφαιρέστε το υπολειπόμενο νερό από το σωλήνα παροχής και από την αντλία αδειάσματος.

1. Αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού.
3. Αφαιρέστε το σωλήνα παροχής νερού
4. Αποσυνδέστε το σωλήνα αδειάσματος από το πίσω στήριγμα και απαγκιστρώστε τον από το νεροχύτη ή τη διάταξη απορροής




Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.

Αρχικά, προσπαθήστε να βρείτε τρόπο επίλυσης του προβλήματος (ανατρέξτε στον πίνακα). Αν δεν βρείτε λύση, επικοινωνήστε με το Σέρβις.

Κατά τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής, είναι πιθανό να αρχίσει να αναβοσβήνει η

κόκκινη ένδειξη του πλήκτρου **Έναρξη** και να ανάψει μία από τις ενδείξεις, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή δεν λειτουργεί:

-  : η συσκευή δεν γεμίζει με νερό.
-  : η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.
-  : η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή ή δεν έχει κλείσει σωστά.

Πρόβλημα	Πιθανή αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν ξεκινά.	Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής είναι κλειστή.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει καεί κάποια ασφάλεια στον οικιακό ηλεκτρικό πίνακα.
	Βεβαιωθείτε ότι έχετε πιέσει το πλήκτρο Έναρξη/Παύση.
	Αν είναι επιλεγμένη η καθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.
Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό.	Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης επιλογής προγράμματος βρίσκεται στη σωστή θέση.
	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά, αν είναι ενεργοποιημένη.
	Βεβαιωθείτε ότι η βρύση παροχής νερού είναι ανοιχτή.
	Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχής νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για την πληροφορία αυτή, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης.
	Βεβαιωθείτε ότι η βρύση παροχής νερού δεν είναι φραγμένη.
Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα παροχής και το φίλτρο της βαλβίδας δεν είναι φραγμένα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμα».
	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί ή τσακίσει.
	Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση του σωλήνα παροχής νερού είναι σωστή.
	Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη απορροής του νεροχύτη δεν είναι φραγμένη.
	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος νερού δεν έχει συστραφεί ή τσακίσει.
Δεν λειτουργεί η φάση συψίματος ή ο κύκλος πλυσίματος διαρκεί περισσότερο από ό,τι συνήθως.	Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση του σωλήνα αδειάσματος νερού είναι σωστή.
	Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, αν έχετε ρυθμίσει πρόγραμμα χωρίς φάση αδειάσματος.
	Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, αν έχετε ρυθμίσει επιλογή που τελειώνει με νερό στον κάδο.
	Αν οι παραπάνω λύσεις δεν βοηθήσουν, επικοινωνήστε με το Σέρβις (καθώς μπορεί να είναι φραγμένο το φίλτρο της αντλίας αδειάσματος).
	Καταλείψτε με το χέρι τα ρούχα στον κάδο και ξεκινήστε πάλι τη φάση συψίματος. Το πρόβλημα αυτό μπορεί να προκαλείται από προβλήματα ισορροπίας.
Υπάρχει διαρροή νερού στο πάτωμα.	Επιλέξτε το πρόγραμμα συψίματος.
	Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, αν έχετε ρυθμίσει επιλογή που τελειώνει με νερό στον κάδο.
	Αν οι παραπάνω λύσεις δεν βοηθήσουν, επικοινωνήστε με το Σέρβις (καθώς μπορεί να είναι φραγμένο το φίλτρο της αντλίας αδειάσματος).

Πρόβλημα	Πιθανή αντιμετώπιση
	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά ο σωλήνας παροχής νερού και ο σωλήνας αδειάσματος νερού.
	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό απορρυπαντικό και τη σωστή ποσότητά του.
Δεν μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής.	Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα πλύσης έχει ολοκληρωθεί.
	Επιλέξτε το πρόγραμμα αδειάσματος ή συψίματος, αν υπάρχει νερό στον κάδο.
Ακούγεται ένας ασυνήθιστος θόρυβος από τη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι η οριζόντιωση της συσκευής είναι σωστή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγίες εγκατάστασης».
	Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τα υλικά συσκευασίας ή/και τους πείρους μεταφοράς. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγίες εγκατάστασης».
	Προσθέστε περισσότερα ρούχα στον κάδο. Το φορτίο μπορεί να είναι πολύ μικρό.
Η συσκευή γεμίζει με νερό και κατόπιν αδειάζει αμέσως.	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος βρίσκεται στη σωστή θέση. Το άκρο του σωλήνα μπορεί να είναι πολύ χαμηλά. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγίες εγκατάστασης».
Τα αποτελέσματα της πλύσης δεν είναι ικανοποιητικά.	Αυξήστε την ποσότητα απορρυπαντικού ή χρησιμοποιήστε κάποιο άλλο.
	Χρησιμοποιήστε ειδικά προϊόντα για την αφαίρεση των επίμονων λεκέδων πριν από την πλύση των ρούχων.
	Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή θερμοκρασία.
	Μειώστε τον όγκο του φορτίου.

Μετά τον έλεγχο, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το πρόγραμμα συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Αν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Σέρβις.

Σέρβις

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το Σέρβις, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία. Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών: Μοντέλο (Mod.), Κωδ. προϊόντος (Prod.No.), Αριθμός σειράς (Ser.No.).

Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις	Πλάτος / Ύψος / Βάθος	600 / 850 / 452 mm
	Συνολικό βάθος	502 mm
Ηλεκτρική σύνδεση:	Τάση	230 V
	Συνολική ισχύς	2100 W
	Ασφάλεια	10 A
	Συχνότητα	50 Hz

Επίπεδο προστασίας κατά της εισόδου στερεών σωματιδίων και υγρασίας που βεβαιώνεται από το προστατευτικό κάλυμμα, εκτός όπου ο εξοπλισμός χαμηλής τάσης δεν έχει προστασία κατά της υγρασίας		IPX4
Πίεση παροχής νερού	Ελάχιστη	0,5 bar (0,05 MPa)
	Μέγιστη	8 bar (0,8 MPa)
Παροχή νερού ¹⁾		Κρύο νερό
Μέγιστο φορτίο	Βαμβακερά	6 kg
Ταχύτητα στυσίματος	Μέγιστη	1200 στροφές/λεπτό

1) Συνδέστε το σωλήνα παροχής νερού σε βάνα νερού με σπείρωμα 3/4".

Tartalomjegyzék


Biztonsági információk _____	32	Az első használat előtt _____	38
Környezetvédelmi tudnivalók _____	34	Napi használat _____	38
Termékleírás _____	34	Hasznos tanácsok és javaslatok _____	41
Kezelőpanel _____	35	Ápolás és tisztítás _____	42
Mosási programok _____	35	Hibaelhárítás _____	44
Fogyasztási értékek _____	36	Műszaki információk _____	46
Funkciók _____	37		

A változtatások jogát fenntartjuk.

Biztonsági információk

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

 **Vigyázat** Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.


- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felélős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.

- Őrizze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Elektromos csatlakoztatás

 **Vigyázat** Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cseréire szorul, forduljon a márkaszervezhez vagy villanszerelőhöz.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsőveknek.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához kizárólag új tömlőket használjon. Ne alkalmazzon használt tömlőket.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

Használat

- A készülék háztartási és hasonló célú használatra készült, például:
 - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
 - Tanyaházak
 - Hotellek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
 - Szállások reggelivel.



Vigyázat Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetjére.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.

Ápolás és tisztítás



Vigyázat Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon víz-sugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.


Ártalmatlanítás




Vigyázat Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

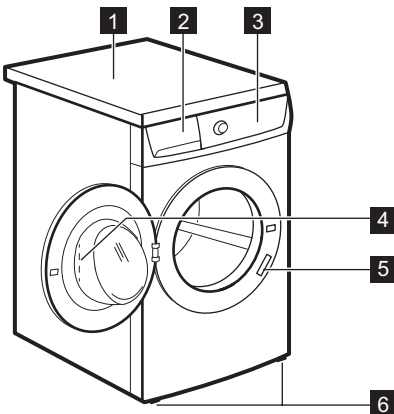
Környezetvédelmi tudnivalók

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyagok

A  jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítják újra.

Termékleírás



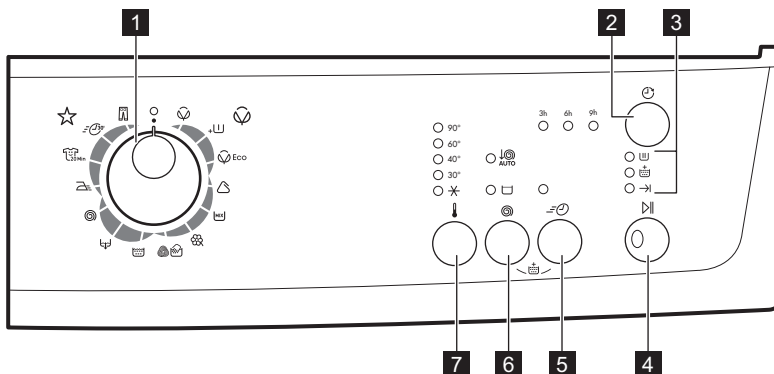
- 1 Munkafelület
- 2 Mosogatószer-adagoló
- 3 Kezelőpanel
- 4 Ajtófogantyú
- 5 Adattábla
- 6 Készülék szintbe állítására szolgáló láb-ak

Rögzítőlemez készlet (405517114)

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

Ha a készüléket talapzatra állítja, helyezze a rögzítőlemezek közé. Olvassa el a készlethez adott használati utasítást.








Kezelőpanel



- | | |
|---|--|
| <p>1 Programválasztó gomb</p> <p>2 Késleltetett indítás gomb </p> <p>3 Programfázis visszajelzők:
 Mosási fázis visszajelzője
 Extra öblítés visszajelzője
 Ciklus vége visszajelző</p> | <p>4 Start/szünet gomb </p> <p>5 Szupergyors mosás gomb </p> <p>6 Centrifugálás sebességének automatikus csökkentése és Öblítőstop gomb</p> <p>7 Hőmérséklet gomb </p> |
|---|--|


Mosási programok

Program Hőmérséklet-tartomány	Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség
Pamut 90 °C – hideg	Fehér és színes pamut (közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok). 6 kg, 1200 ford./perc
+ Pamut előmosással 90 °C – hideg	Fehér és színes pamut (erősen és közepesen szennyezett ruhadarabok). 6 kg, 1200 ford./perc
Eco Pamut, takarékos ¹⁾ 60 °C – 40 °C	Fehér és színtartó pamut. Normál szennyezettség. 6 kg, 1200 ford./perc
Műszál 60 °C – Hideg	Műszálás vagy kevert szálás szövetek. Normál szennyezettség. 3 kg, 1200 ford./perc
Kevert szálás szövetek Hideg	Nagyon energiatakarékos hideg mosási program. Enyhe szennyezettség. 3 kg, 1200 ford./perc
Kímélő mosás 40 °C – Hideg	Kényes textilíia, pl. akril, viszkóz és poliészter. Normál szennyezettség. 3 kg, 700 ford./perc
Gyapjú / Kézi mosás 40 °C – Hideg	Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott kényes szövetekhez. 2 kg, 1200 ford./perc

Program Hőmérséklet-tartomány	Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség
 Öblítés	A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Valamennyi anyag. 6 kg, 1200 ford./perc ²⁾
 Szivattyúzás	A víz dobból való leeresztéséhez. Valamennyi anyag. 6 kg
 Centrifugálás	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. Valamennyi anyag. 6 kg, 1200 ford./perc
 Vasaláskönyítítő 60 °C – Hideg	Műszálás szövetek. Normál szennyezettség. Megakadályozza a ruhák gyűrődését. 1 kg, 900 fordulat/perc
 Frissítés 20 30 °C	Műszálás vagy kevert szál anyagok. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk. 5 - 6 inghez, 900 ford./perc
 Mini 30 30 °C	Műszálás és kényes ruhaneműk. Enyhén szennyezett vagy felfrissítendő ruhaneműk. 3 kg, 700 ford./perc
 Farmer 60 °C – Hideg	Pamutvászson és jersey darabok. Sötét színű darabokhoz is. A készülék automatikusan kiválasztja az Extra öblítés opciót. 3 kg, 1200 ford./perc


1) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára

A 2010/1061 számú rendelkezésnek megfelelően a „Pamut, takarékos 60 °C” és a „Pamut, takarékos 40 °C” az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosásához használatos szabványos program. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.

 A mosási fázis tényleges vízhőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.

2) Az alapértelmezett centrifugálási sebesség 700 fordulat/perc.

Fogyasztási értékek

 A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.




















Programok	töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Pamut 60 °C	6	1.05	60	160	53
Pamut 40 °C	6	0.65	60	140	53
Műszál 40 °C	3	0.47	45	90	35
Kímélő 40 °C	3	0.50	60	80	35

Programok	töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	2	0.27	47	55	30
Szabványos pamut program					
Szabványos pamut 60 °C	6	0.98	47	185	53
Szabványos pamut 60 °C	3	0.76	35	173	53
Szabványos pamut 40 °C	3	0.59	37	169	53

1) a centrifugálási fázis végén.


Modell	Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
ZWG 6120 K	0.65	0.65

Funkciók

Program			 1)		
 Pamut	■	■	■	■	■
+  Pamut előmosással	■	■	■	■	■
 Eco Pamut, takarékos	■	■	■	■	■
 Műszál	■	■	■	■	■
 Kevert szálás szövetek	■	■	■	■	■
 Kímélő mosás	■	■	■	■	■
 Gyapjú / Kézi mosás	■	■	■	■	■
 Öblítés	■	■	■	■	■
 Szivattyúzás					
 Centrifugálás	■				■
 Vasaláskönnyítő	■	■		■	■
 Frissítés 20	■				■
 Mini 30	■				■
 Farmer	■	■			■

1) Ha a Szupergyors opciót választja, azt ajánljuk, hogy csökkentse a töltet mennyiségét. Továbbra is megtarthatja a teljes töltetet, de a mosási hatékonyság mérséklődik. Javasolt töltet: pamut: 3 kg, műszálás és kényes szövetek: 1,5 kg.

Hőmérséklet gomb

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához nyomja meg a gombot.
Szimbólum  — hideg víz.

Centrifugálás


Ezzel a gombbal az alábbi funkciók egyikét állíthatja be:

Automatikus centrifugasebesség-csökkenés

Ezzel a funkcióval a centrifugálási sebesség a felére csökken, de legalább 400 ford./perc marad.

Öblítóstop

Ezzel a funkcióval megelőzheti a ruhanemű gyűrődését.

 A program befejeztével a víz a dobban marad.

Szupergyors

Nyomja meg a gombot a program időtartamának csökkentéséhez.

Az első használat előtt



Tegyen egy kevés mosószert a mosószer adagoló főmosás rekeszébe. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására

Napi használat

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.
3. Tegye a ruhákat a készülékbe.
4. Megfelelő mennyiségű mosószert és adalékokat használjon.
5. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosási programot.

Ezt a funkciót állítsa be enyhén szennyezett vagy felfrissítendő darabokhoz.

Extra öblítés

Nyomja meg a  gombot a  gombbal együtt néhány másodpercre, hogy öblítési fázist adjon a programhoz.

Ez a funkció akkor is bekapcsolva marad, ha a készüléket kikapcsolja. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét ugyanezeket a gombokat.

Olyan személyek esetében használja ezt a funkciót, akik allergiásak a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

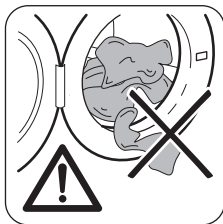
Késleltetett indítás

Nyomja meg ezt a gombot egy program 9, 6 vagy 3 órával késleltetett indításához.

szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

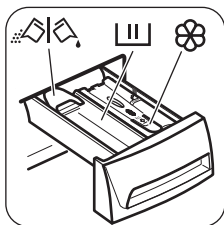
A mosandó holmi behelyezése





1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba. Rázza meg a mosandó darabokat, mielőtt a készülékbe helyezné őket. Ellenőrizze, hogy nem tett-e túl sok mosandó holmit a dobba.
3. Csukja be az ajtót.



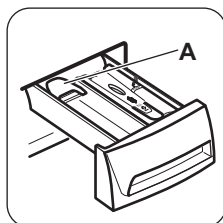
Figyelem Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szivároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.

Mosószeres és adalékok használata

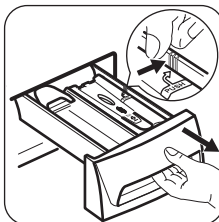


	A mosási szakasz mosószer-adagolója. Ha folyékony mosószerrel használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsé be azt.
	Folyékonyadalék-rekesz (öblítőszer, keményítő). A program indítása előtt töltsé a terméket a rekeszbe.
	A por állagú vagy folyékony mosószer kiválasztására szolgáló terelőlap.
	Ha előmosással rendelkező programot választ, a mosószerrel tegye közvetlenül a dobba.

Folyékony és por állagú mosószer használata

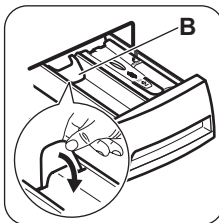



A terelőlap alaphelyzete **A** (por állagú mosószer).



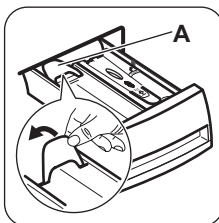
Folyékony mosószer használata:

1. Vegye ki a mosószer-adagoló fiókot. A fiók kivételének megkönnyítéséhez nyomja kifelé a fiók szélét a nyíljal (PUSH) jelzett helyen.
2. Állítsa **B** helyzetbe a terelőlapot.
3. Tegye vissza a fiókjébe az adagoló fiókot.



-  Folyékony mosószer használatakor:
- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereseket.
 - Ne helyezzen a készülékbe 120 ml-nél nagyobb mennyiségű folyékony mosószerrel.
 - Ne állítson be előmosási szakaszt.
 - Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

Amikor a terelőlap **B** helyzetben van, és mosóport szeretne használni:



1. Vegye ki a mosószer-adagoló fiókot.
2. Állítsa **A** helyzetbe a terelőlapot.
3. Tegye vissza a fiókjébe az adagoló fiókot.


- Mérje ki a mosó- és az öblítőszer.
- Helyezze a mosó- és az öblítőszer a megfelelő rekeszekbe.
- Gondosan zárja be a mosószer-adagolót.

Program kiválasztása



1. Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához.
2. A Start gomb jelzőfénye villog.
3. Szükség esetén módosítsa a hőmérsékletet és a centrifugálási sebességet, vagy adjon hozzá további funkciókat. Amikor megnyom egy gombot, ennek szimbóluma megjelenik a kijelzőn.


Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

Nyomja meg a Start gombot  :




- nem villog tovább a Start gomb jelzőfénye, a  jelzőfény pedig folyamatosan világít.
- a program elindul, és az ajtó reteszelődik

Egy program késleltetett indítással történő indítása



- A szükséges késleltetés beállításához nyomja le a Késleltetett indítás  gombot. Megjelenik a beállított késleltetés visszajelzője.
- Nyomja meg a Start gombot  : a készülék megkezdi a visszaszámlálást. Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosóprogram végrehajtása.

 A késleltetett indítás a Start gomb megnyomása előtt módosítható vagy törölhető. A Start gomb megnyomása után a késleltetés csak törölhető.


Késleltetett indítás törlése:


1. A Start gomb  megnyomásával állítsa SZÜNET üzemmódba a készüléket.
2. Nyomja meg egyszer a Késleltetés gombot  , és a beállított késleltetés visszajelzője kikapcsol.
3. A program azonnali elindításához nyomja meg ismét a Start  gombot.

A program megszakítása

1. Nyomja meg a  gombot. A jelzőfény villog.
2. Nyomja meg ismét a  gombot. Folytatódik a mosóprogram.



Egy program törlése

1. Az aktív program törléséhez és a készülék kikapcsolásához fordítsa a programválasztó gombot  állásba.
2. A készülék bekapcsolásához újra fordítsa el a programválasztó gombot. Ekkor új mosási programot állíthat be.

 A készülék nem engedi ki a vizet.


Funkciók módosítása

Csak néhány funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.



1. Nyomja meg a  gombot. A jelzőfény villog.
2. Módosítsa a funkciót.
3. Nyomja meg ismét a  gombot. A program folytatódik.

Az ajtó kinyitása


A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van.

 **Figyelem** Ha a hőmérséklet vagy dobban lévő víz szintje túl magas, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

A készülék ajtajának kinyitása, amikor a késleltetett indítás működik:

1. A  gomb megnyomásával állítsa SZÜNET üzemmódba a készüléket.
2. Várjon néhány percet, mielőtt kinyitná az ajtót.
3. Csukja be a készülék ajtaját.
4. A késleltetett indítás folytatásához nyomja meg ismét a  gombot.

A készülék ajtajának kinyitása, amikor a program működik:

1. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot  állásba.
2. Várjon néhány percet, mielőtt kinyitná az ajtót.

3. Csupkja be a készülék ajtaját.
4. Válassza ki ismét a kívánt programot.

Miután a program véget ért

A készülék automatikusan leáll.

- Kialszik a start gomb $\triangleright\parallel$ kijelzője.
 - A Program vége visszajelző $\rightarrow\parallel$ bekapcsol.
1. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot \bigcirc állásba.
 2. Szedje ki a mosott holmit a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
 3. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
 4. Zárja el a vízcscapot.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Az ajtó zárva marad, és az Indítás gomb szimbóluma villog.
- Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.

Hasznos tanácsok és javaslatok

A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Űrítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződéseket.

A víz leengedéséhez:

1. Válassza a Szivattyúzás vagy a Centrifugálás programot.
2. Nyomja meg a Start $\triangleright\parallel$ gombot. A készülék leereszti a vizet és centrifugál.
3. Amikor a program befejeződött:
 - Kialszik a start gomb $\triangleright\parallel$ jelzőfénye, és a Befejezés $\rightarrow\parallel$ jelzőfénye világítani kezd.
 - A készülék ajtaja kinyitható.
4. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot \bigcirc állásba.

Készenlét

Ha nem kapcsolja ki a készüléket, akkor az a program lejártá után néhány perccel készenléti állapotba lép.

Készenléti állapotban a készülék kevesebb energiát fogyaszt.

- Minden jelzőfény kialszik.
 - Lassan villog a Start gomb jelzőfénye
- A gombok egyikét megnyomva kapcsolja ki a készenléti állapotot.

- Különleges mosószerral mossa az erősen szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:
 - Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák.
 - Merevített melltartók.
 - Használjon mosózsákot kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószér.

Célszerű az ilyen szennyeződések a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani. Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

Mosószeres és adalékanyagok

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.

- Ha folyékony mosószereket használ, akkor ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószert-adagolóval, akkor adagoló labdába tegye a folyékony mosószereket.

Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használata.


A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található útmutatásokat.

Ápolás és tisztítás

Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

 **Figyelem** Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

Vízköztelenítés

Vízköképző anyagokat tartalmaz az általunk használt víz. Ha szükséges, akkor a vízkő eltávolítására használjon vízlágyítót.

Különleges, mosógépek számára készült terméket használjon. Mindig tartsa be a termékek csomagolásán található gyártói útmutatásokat.

Ezt a ruhamosástól külön végezze.

Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószert marad a dobban. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

- Szedje ki a ruhákat a dobból.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot

- Megfelelő mennyiségű, biológiai tulajdonságokkal rendelkező por alakú mosóport használjon.

Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy megakadályozza penészképződést, és kiengedje a kellemetlen szagokat.

Dob

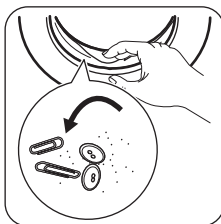
Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

Csak erre a célra szolgáló termékeket használjon a rozsdarészecskék dobról való eltávolítására.

Ennek elvégzéséhez:

- Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.
- Egy kevés mosószerttel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló rövid programot indítson.

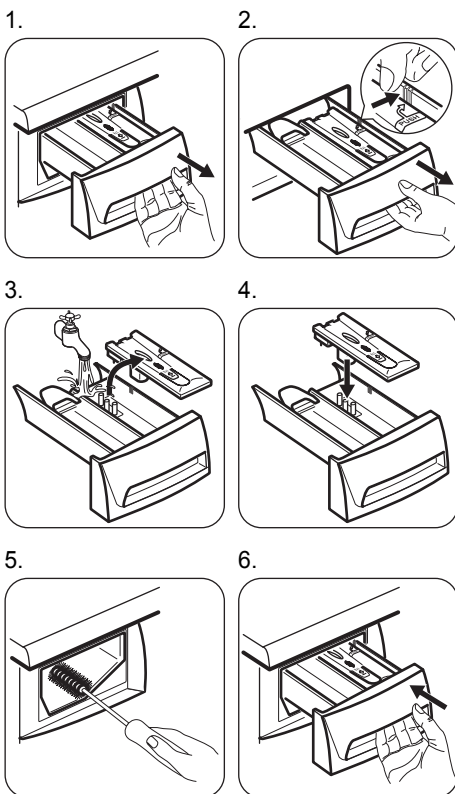
Az ajtó tömitése



Rendszeresen ellenőrizze a tömitést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről.

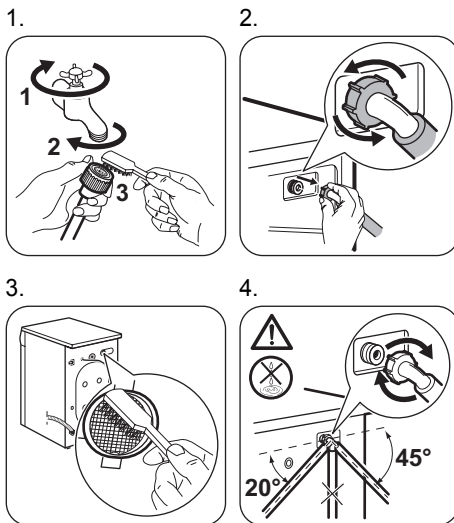
Mosogatószer-adagoló

A mosószer-adagoló tisztítása:



A befolyócső és a szelepszűrő

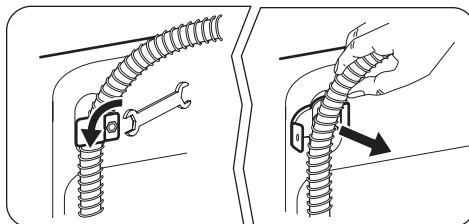
A bemeneti vízszűrők tisztítása:



Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0°C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyócsövet
4. Szerelje le a kifolyócsövet a hátsó tartóról, és akassza ki a mosdókagylóból vagy szifonból



5. A befolyó- és kifolyócső végét helyezze egy edénybe. Hagyja, hogy a csövekből kifolyjon a víz.
6. Amikor már nem folyik ki több víz a csövekből, akkor szerelje ismét vissza a befolyó- és kifolyócsövet.



Vigyázat Ellenőrizze, hogy a magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.

A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.




Hibaelhárítás

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem, forduljon a márkaszervizhez.

Előfordulhat, hogy a készülék működése közben a **Start** gomb **piros** jelzőfénye villog, és

egy másik jelzőfény világít, jelezve, hogy a készülék nem működik:

-  : a készülék nem tölt be vizet.
-  : a készülék nem engedi ki a vizet.
-  : a készülék ajtaja nyitva van, vagy nem megfelelően van becsukva.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A készülék nem indul el.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a konnektorba.
	Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.
	Ellenőrizze, hogy nem olvadt-e le valamelyik biztosíték az épület biztosítékdobozában.
	Ellenőrizze, hogy megnyomta-e a Start/Szünet gombot.
	Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámolás befejeződését.
A készülék nem tölt be vizet.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a programválasztó gomb.
	Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.
	Ellenőrizze, hogy a nyitva van-e a vízcsap.
	Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nagysága nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.
	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.
A készülék nem engedi ki a vizet.	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.
	Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízleeresztő-tömlő csatlakoztatása.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.

Jelenség	Lehetséges megoldás
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
	Amennyiben a fenti megoldások nem vezetnek eredményre, forduljon a márkaszervizhez (mivel a leeresztő szivattyú szűrője tömődhetett el).
A centrifugálási szakasz nem működik vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.
	Állítsa be a centrifugálási programot.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
	Amennyiben a fenti megoldások nem vezetnek eredményre, forduljon a márkaszervizhez (mivel a leeresztő szivattyú szűrője tömődhetett el).
Víz van a padlón.	Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.
	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a befolyó- és kifolyócsövön.
	Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.
	Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
	Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
	Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy a kifolyócső vége túl alacsonyan van. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Növelje a mosószert mennyiségét, vagy használjon másikat.
	A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.
	Csökkentse a töltetet.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Szerviz

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

www.zanussi.com

Ha készülékével a szervizhez fordul, legye- nek kéznél az alábbi adatok. Az információk az adattáblán találhatóak: Típus (Mod.), Termékszám (Prod.No.), Sorozatszám (Ser.No.).

Műszaki információk

Méretek	Szélesség / magasság / mélység	600 / 850 / 452 mm
	Teljes mélység	502 mm
Elektromos csatlakoztatás:	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2100 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	6 kg
Centrifugális sebesség	Maximum	1200 f/perc

1) Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.

Márkajelzés (logó)	Zanussi	
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft. 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87	
Modellnév	ZWG 6120 K	
	Mértékegység	
Energiaosztály	(az A+++ és D közötti skálán, ahol az A++ + - a leghatékonyabb és D - a legkevésbé hatékony)	A+
Mosási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „ A ” a legnagyobb és „ G ” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
Centrifugálási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „ A ” a legjobb és „ G ” a legrosszabb hatékonyságot jelenti)	B
Maradék nedvesség normál 60°C-os pamut programnál	%	53
Maximális centrifugálási sebesség 60°C-os pamut programnál	ford./perc	1200
Mosási töltet normál, 60°C-os pamut program esetében	kg	6
Átlagos éves energiafogyasztás¹⁾	kW	184
Átlagos éves vízfogyasztás¹⁾	liter	9300
Mosóprogram zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	58

**Centrifuga zajszintje normál, 60°C-os
pamut program esetében**

dB/A

79

1) Az EN60456 szabványnak megfelel.

Saturs


Drošības informācija _____	48	Pirms pirmās ieslēgšanas _____	54
Apsvērumi par vides aizsardzību _____	49	Izmantošana ikdienā _____	54
Izstrādājuma apraksts _____	50	Padomi un ieteikumi _____	57
Vadības panelis _____	51	Kopšana un tīrīšana _____	58
Veļas mazgāšanas programmas _____	51	Problēmrisināšana _____	60
Patēriņa lielumi _____	52	Tehniskā informācija _____	61
Iespējas _____	53		

Izmaiņu tiesības rezervētas.

Drošības informācija

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uziņām.

Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

 **Brīdinājums** Nosmakšanas, savainošanās vai pastāvīgas invaliditātes risks.


- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tos-tarp bērni), kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci. Cilvēkiem, kuri atbildīgi par šādām personām, jānodrošina nepieciešamā uzraudzība vai jāsniedz norādījumi par ierīces darbību.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.
- Ja ierīce aprīkota ar bērnu drošības ierīci, iesakām to aktivizēt.

Uzstādīšana

- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Saglabājiet pārvadāšanas skrūves. Kad atkal pārvietosiet ierīci, veļas tilpne ir jānobloķē.

- Neuzstādiel vai nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiel un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Pārliecinieties, ka grīda, uz kuras uzstādāt ierīci, ir plakana, karstumizturīga un tīra.
- Neuzstādiel ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.
- Vienmēr rīkojieties uzmanīgi, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Noregulējiet kājiņas, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi starp ierīci un paklāju.

Elektriskais savienojums

 **Brīdinājums** Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Sazinieties ar servisa daļu vai elektriķi, lai nomainītu bojātu strāvas kabeli.


- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai spraudkontaktu ar slapjām rokām.

Ūdens padeves pieslēgšana


- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu ūdens šļūtenes.
- Izmantojiet tikai jaunas šļūtenes ierīces ūdens padeves pieslēgšanai. Neizmantojiet jau lietotas šļūtenes atkārtoti.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie jaunām caurulēm vai caurulēm, kas ilgstoši nav lietotas, ļaujiet notecēt ūdenim, līdz sāk plūst tīrs ūdens.
- Pirmajā ierīces lietošanas reizē pārļiecinieties, vai nav sūču.

Izmantošana

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
 - lauku saimniecībās;
 - klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās;
 - privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos.


 **Brīdinājums** Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

Apsvērumi par vides aizsardzību


Simbols  uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest saimniecības atkritumos. Tas jānodod attiecīgos elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktus pārstrādāšanai. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī

- Izmantojiet šo ierīci mājāsaimniecībā.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties durvju stiklam, kamēr darbojas programma. Stikls var būt karsts.
- Pārļiecinieties, ka no veļas izņemti visi metāla priekšmeti.

Apkope un tīrīšana

-  **Brīdinājums** Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.
 - Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
 - Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
 - Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Lietojiet tikai neitrālus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

Ierīces utilizācija

-  **Brīdinājums** Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.
 - Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
 - Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
 - Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

produkta, jūs palīdzēsiet izvairīties no potenciālām negatīvām sekām apkārtējai videi un cilvēka veselībai, kuras iespējams izraisīt, nepareizi izmetot atkritumos šo produktu. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par atbrīvošanos no šī produkta, lūdzu sazināties ar jūsu pašvaldību, saimniecības

atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā jūs iegādājāties šo produktu.

Iepakošanas materiāli

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu ♻️.

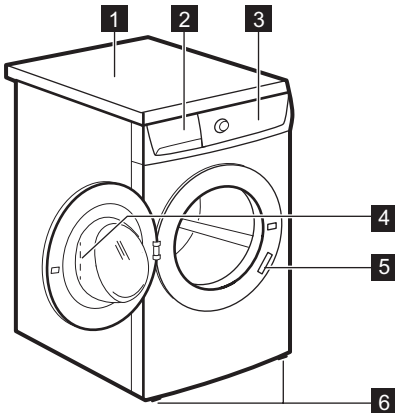
Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei.

Ieteikumi vides aizsardzībai

Lai aizsargātu vidi un izmantotu mazāk ūdens un enerģijas, ievērojiet šādas instrukcijas:

- iestatiet programmu bez priekšmazgāšanas fāzes, lai mazgātu vidēji netīru veļu;
- vienmēr ieslēdziet mazgāšanas programmu, kad veļas mašīna ir pilna;
- ja nepieciešams, izmantojiet traipu tīrīšanas līdzekli, iestatot programmu ar zemu temperatūru;
- lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī.

Izstrādājuma apraksts



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3 Vadības panelis
- 4 Durvju rokturis
- 5 Datu plāksnīte
- 6 Kājiņas ierīces līmeņa regulēšanai

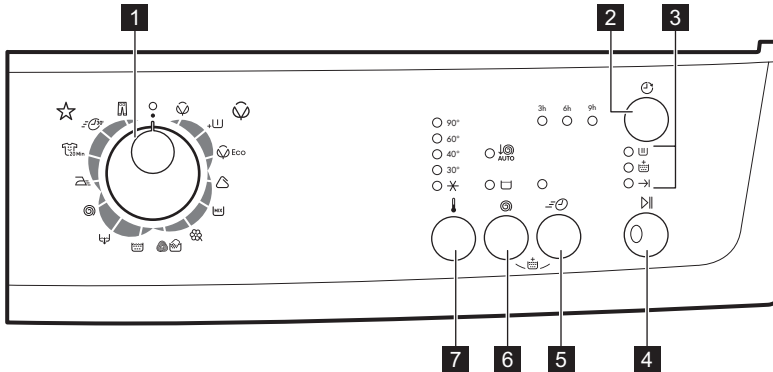
Montāžas plāksņu komplekts (405517114)

Var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja.

Uzstādot ierīci uz pamatnes, nostipriniet to ar montāžas plāksnēm.

Ievērojiet ar komplektu kopā piegādātas instrukcijas.

Vadības panelis



1 Programmu izvēles pārslēgs

2 Atliktā starta taustiņš

3 Programmas fāzes indikatori:

Mazgāšanas fāzes indikators

Papildu skalošanas indikators

Beigu cikla indikators

4 Taustiņš Sākt/Pauze

5 Ātrais taustiņš

6 Automātiska izgiešanas ātruma samazināšanas un skalošanas pauzes taustiņš

7 Temperatūras taustiņš

Veļas mazgāšanas programmas

Programma Temperatūras diapazons	Veļas un netīrības pakāpes veids Maksimāla ielāde, maksimāla veļas izgiešana
Kokvilna 90 °C — mazgāšana aukstā ūdenī	Balti un krāsaini kokvilnas audumi (vidēji un nedaudz netīri). 6 kg, 1200 apgr./min.
+ Kokvilna ar priekšmazgāšanu 90 °C — mazgāšana aukstā ūdenī	Balti un krāsaini kokvilnas audumi (ļoti netīri un vidēji netīri). 6 kg, 1200 apgr./min.
Eco Kokvilnas ekonomiskā ¹⁾ 60 °C – 40 °C	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīri. 6 kg, 1200 apgr./min.
Sintētika 60 °C— mazgāšana aukstā ūdenī	Sintētikas vai jauktu audumu apģērbi. Vidēji netīri. 3 kg, 1200 apgr./min.
Jaukti audumi Mazgāšana aukstā ūdenī	Ļoti energoefektīva programma ar mazgāšanu aukstā ūdenī. Nedaudz netīri. 3 kg, 1200 apgr./min.
Smalkveļa 40 °C – mazgāšana aukstā ūdenī	Smalki audumi, tādi kā akrils, viskoze, poliesters, vidēji netīri. Vidēji netīri. 3 kg, 700 apgr./min.
Vilnas izstrādājumi/mazgāšana ar rokām 40 °C – mazgāšana aukstā ūdenī	Veļas mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un smalkveļas audumi, uz kuru etiķetes ir norāde „mazgāt ar rokām”. 2 kg, 1200 apgr./min.

Programma Temperatūras diapazons	Veļas un netīrības pakāpes veids Maksimāla ielāde, maksimāla veļas izgriešana
Skalošana	Lai skalotu un izgrieztu veļu. Visi audumi. 6 kg, 1200 apgr./min. ²⁾
Ūdens izsūkņēšana	Lai izsūkņētu ūdeni no veļas tīlpnes. Visi audumi. 6 kg
Veļas izgriešana	Lai izgrieztu veļu un izsūkņētu ūdeni no veļas tīlpnes. Visi audumi. 6 kg, 1200 apgr./min.
Viegli gludināt 60 °C – mazgāšana aukstā ūdenī	Sintētisku audumu apģērbi. Vidēji netīri. Novērš veļas burzīšanos. 1 kg, 900 apgr./min.
Atsvaidzināšana 20 30 °C	Sintētiskas un jauktu audumu apģērbi. Nedaudz netīri apģērbi un apģērbu atsvaidzināšana. 5 – 6 kreklīm, 900 apgr./min.
Mini 30 30 °C	Sintētiskas izstrādājumi un smalkveļa. Nedaudz netīri apģērbi vai apģērbu atsvaidzināšana. 3 kg, 700 apgr./min.
Džinsu audumi 60 °C – mazgāšana aukstā ūdenī	Džinsu auduma un trikotāžas apģērbi. Arī tumšu krāsu apģērbiem. Automātiski tiek aktivizēta iespēja Papildu skalošana. 3 kg, 1200 apgr./min.

1) Standarta programmas enerģijas patēriņa uzlīmei

Saskaņā ar Regulu 1061/2010, "Kokvilnas ekonomiskā 60 °C" un "Kokvilnas ekonomiskā 40 °C" attiecīgi apzīmē "standarta 60 °C kokvilnas programmu" un "standarta 40 °C kokvilnas programmu". Tās ir visefektīvākās programmas jaukta enerģijas un ūdens patēriņa ziņā, mazgājot vidēji netīru kokvilnas veļu.

Mazgāšanas fāzes ūdens temperatūra var atšķirties no temperatūras, kas norādīta iestatītajai programmai.

2) Noklusējuma centrifūgas apgriezumu skaits ir 700 apgr./min

Patēriņa lielumi

Dati šajās tabulās ir aptuveni. Dažādu iemeslu dēļ dati var mainīties, piemēram veļas daudzuma un īpašību, ūdens un apkārtējās vides temperatūras iespādā.




















Programmas	Ielāde (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens patēriņš (litri)	Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs)	Atlikušais mitrums (%) ¹⁾
Kokvilna 60 °C	6	1.05	60	160	53
Kokvilna 40 °C	6	0.65	60	140	53
Sintētika 40 °C	3	0.47	45	90	35
Smalkveļa 40 °C	3	0.50	60	80	35
Vilna/ Mazgāšana ar rokām 30 °C	2	0.27	47	55	30

Programmas	Ielāde (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens patēriņš (litri)	Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs)	Atlikušais mitrums (%) ¹⁾
Standarta kokvilnas programma					
Standarta 60 °C kokvilna	6	0.98	47	185	53
Standarta 60 °C kokvilna	3	0.76	35	173	53
Standarta 40 °C kokvilna	3	0.59	37	169	53

1) Izgriešanas programmas beigās.

Modelis	Izslēgtā režīmā (W)	Atstāts ieslēgtā režīmā (W)
ZWG 6120 K	0.65	0.65


Iespējas

Programma			 1)		
 Kokvilna	■	■	■	■	■
+  Kokvilna ar priekšmazgāšanu	■	■	■	■	■
 Eco Kokvilnas ekonomiskā	■	■	■	■	■
 Sintētika	■	■	■	■	■
 Jaukti audumi	■	■	■	■	■
 Smalkveļa	■	■	■	■	■
 Vilnas izstrādājumi/mazgāšana ar rokām	■	■	■	■	■
 Skalošana	■	■	■	■	■
 Ūdens izsūkņēšana	■	■	■	■	■
 Veļas izgriešana	■	■	■	■	■
 Viegli gludināt	■	■	■	■	■
 Atsvaidzināšana 20	■	■	■	■	■
 Mini 30	■	■	■	■	■
 Džinsu audumi	■	■	■	■	■

1) Kad izvēlaties īpaši ātro ciklu, iesakām samazināt mazgājamās veļas daudzumu. Var ievietot maksimālo veļas apjomu, tomēr tas nedos labu mazgāšanas rezultātu. Ieteicamā ielāde ir: kokvilna: 3 kg, sintētika un smalkveļa: 1,5 kg.

Temperatūras taustiņš

Nospiediet šo taustiņu, lai mainītu noklusējuma temperatūru.

Simbols  — mazgāšana aukstā ūdenī.

Veļas izgriešana


Izmantojot šo taustiņu, jūs varat iestatīt kādu no šādām iespējām:

Automātisko izgriešanas ātruma samazināšanu

Iestatiet šo funkciju, lai samazinātu izgriešanas ātrumu uz pusi, taču ne mazāk kā 400 apgr./min.

Skalošanas pauze

Iestatiet šo funkciju, lai novērstu veļas burzīšanos.

 Programmas beigās veļas tilpnē ir ūdens.

Īpaši ātrais režīms

Piespiediet šo taustiņu, lai samazinātu mazgāšanas programmas ilgumu.

Pirms pirmās ieslēgšanas



Ielieciet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā. Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas

Izmantošana ikdienā

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
3. Ievietojiet veļu ierīcē.
4. Izmantojiet pareizo mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu daudzumu.
5. Iestatiet un aktivizējiet pareizu mazgāšanas programmu atbilstoši ievietotajam veļas veidam un netīrības līmenim.

Iestatiet šo funkciju apģērbiem, kas ir tikai nedaudz netīri, vai lai atsvaidzinātu apģērbus.

Papildu skalošana

Uz dažām sekundēm vienlaikus piespiediet taustiņu  un , lai pievienotu programmai skalošanas fāzi.

Šī funkcija vienmēr paliek ieslēgta – arī tad, kad deaktivizējat ierīci. Lai deaktivizētu funkciju, nospiediet taustiņu to pašu taustiņu vēlreiz.

Izmantojiet šo funkciju, mazgājot veļu personām, kurām ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļiem, rajonos ar mīkstu ūdeni.

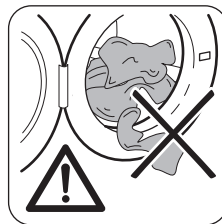
Atliktais starts


Nospiediet šo taustiņu, lai atliktu programmas startu par 9, 6 vai 3 stundām.

programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot ierīcē veļu. Šādi no tilpnes tiek izfīrti visi iespējamie netīrumi.

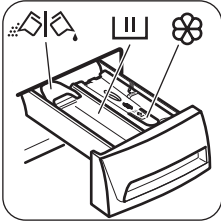
Veļas ievietošana





1. Atveriet ierīces durvis.
2. Ievietojiet veļu tilpnē, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi. Izpuriniet drēbes, pirms ieliekat tās ierīcē. Nelieciet tilpnē pārāk daudz veļas.
3. Aizveriet durvis.



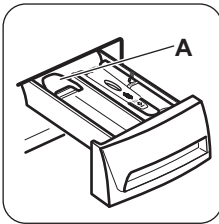
 **Uzmanību** Pārliecinieties, ka veļa neiesprūst starp blīvi un durvīm. Pretējā gadījumā var rasties ūdens noplūdes un veļas bojājumi.

Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu izmantošana

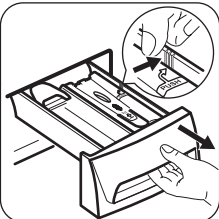


	Mazgāšanas līdzekļa nodalījums mazgāšanas fāzei. Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, uzpildiet to uzreiz pirms programmas sākuma.
	Šķidro veļas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātāja, cietinātāja) nodalījums. Ielejiet izstrādājumu nodalījumā pirms programmas sākuma.
	Aizbīdnis pulverveida vai šķidram mazgāšanas līdzeklim.
	Iestatīt programmu ar priekšmazgāšanu, pievienojiet mazgāšanas līdzekli uzreiz veļas tilpnē.

Šķidrā un pulverveida mazgāšanas līdzekļa lietošana

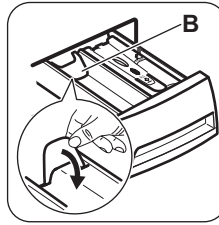


Aizbīdņa noklusējuma pozīcija ir **A** (pulverveida mazgāšanas līdzeklis).




Lai izmantotu šķidros mazgāšanas līdzekļus:

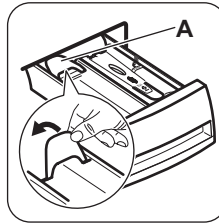
1. Izņemiet atvilktni. Piespiediet atvilktnes malu vietā, kur redzama bulta (PUSH), lai ērti izņemtu atvilktni.



2. Noregulējiet aizbīdni pozīcijā **B**.
3. Ievietojiet atvilktni atpakaļ padziļinājumā.

-  Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli:
- nelietojiet želatīnveida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus;
 - neievietojiet vairāk vairāk šķidruma par 120 ml;
 - neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi;
 - neiestatiet atliktā starta funkciju.

Aizbīdnis atrodas **B** pozīcijā un jūs vēlaties izmantot pulverveida mazgāšanas līdzekli:



1. Izņemiet atvilktni.
2. Noregulējiet aizbīdni pozīcijā **A**.
3. Ievietojiet atvilktni atpakaļ padziļinājumā.


- Mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
- Ielieciet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodalījumos.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

Programmas iestatīšana


1. Pagrieziet programmu pārslēgu un iestatiet programmu.
2. Taustiņa Sākt indikators mirgo.
3. Ja nepieciešams, nomainiet temperatūru un izgriešanas ātrumu vai pievienojiet pieejamās funkcijas. Piespiežot atbilstošu taustiņu, iedegsies iestatītās funkcijas indikators.


Programmas aktivizēšana, neizmantojot atlikto startu

Nospiediet taustiņu Sākt ▷|| :


- taustiņa Sākt indikatora pārstāj mirgot un iedegas indikators  ;
- programma aktivizējas un durvis tiek nobloķētas.

Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

- Piespiediet atliktā starta taustiņu , lai iestatītu vajadzīgo atlikto laiku. Deg attiecīgā atliktā laika indikators.
- Nospiediet taustiņu Sākt ▷|| : ierīce uzsāk laika atskaiti. Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.

 Atliktā starta laiku var mainīt vai atcelt pirms taustiņa Sākt piespiešanas. Kad taustiņš Sākt ir piespiests, jūs varat atcelt tikai atlikto startu.


Lai atceltu atlikto startu:

1. Nospiediet taustiņu Sākt ▷|| , lai iestatītu ierīci PAUZES režīmā.
2. Vienu reizi piespiediet atliktā starta taustiņu , iestatītā atliktā laika indikators izdziest.
3. Piespiediet taustiņu Sākt ▷|| atkārtoti, lai nekavējoties aktivizētu programmu.

Programmas pārtraukšana

1. Nospiediet taustiņu ▷|| . Sāk mirgot indikators.
2. Nospiediet taustiņu ▷|| vēlreiz. Mazgāšanas programmas darbība turpinās.

Programmas atcelšana

1. Pagrieziet programmu pārslēgu pozīcijā , lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Atkārtoti pagrieziet programmu pārslēgu, lai ieslēgtu ierīci. Šajā brīdī jūs varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

 Ierīce neizsūknē ūdeni.


Iespēju mainīšana

Jūs varat mainīt tikai dažas iespējas, pirms tās sākušas darboties.

1. Nospiediet taustiņu ▷|| . Sāk mirgot indikators.
2. Mainiet iespējas.
3. Nospiediet taustiņu ▷|| vēlreiz. Programmas darbība turpinās.

Atveriet durvis


Kad darbojas programma vai atliktais starts, ierīces durvis ir bloķētas.

 **Uzmanību** Ja temperatūra vai ūdens līmenis tilpnē ir pārāk augsti, durvis atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu ierīces durvis, kad aktivizēts atliktais starts:


1. Nospiediet taustiņu ▷|| , lai iestatītu ierīci PAUZES režīmā.
2. Pirms atverat ierīces durvis, nogaidiet dažas minūtes.
3. Aizveriet ierīces durvis.
4. Atkārtoti piespiediet taustiņu ▷|| un atliktais starts atkal aktivizējas.

Lai atvērtu ierīces durvis, kad aktivizēta programma:

1. Pagrieziet programmu pārslēgu pozīcijā , lai izslēgtu ierīci.
2. Pirms atverat ierīces durvis, nogaidiet dažas minūtes.
3. Aizveriet ierīces durvis.
4. Vēlreiz iestatiet programmu.

Programmas beigās

Ierīces darbība apstājas automātiski.

- Starta taustiņa ▷|| indikators izdziest.
 - Deg programmas beigu indikators →| .
1. Pagrieziet programmu pārslēgu pozīcijā , lai izslēgtu ierīci.
 2. Izņemiet veļu no ierīces. Pārliecinieties, ka tvertne ir tukša.
 3. Turiet durvis pusvīrus, lai ierīcē neveidotu pelējums un smakas.
 4. Aizgrieziet ūdens krānu.

Mazgāšanas programma beigusies, taču tilpnē vēl aizvien ir ūdens:

- tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos;
- durvis paliek bloķētas un mirgo Starta taustiņa indikators;
- pirms atverat durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Lai izsūknētu ūdeni:

1. Iestatiet ūdens izsūknēšanas vai izgriešanas programmu.
2. Nospiediet taustiņu Sākt \triangleright . Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu.
3. Kad mazgāšanas programma pabeigta:
 - Taustiņa Sākt \triangleright indikators izdziest un iedegas Beigu indikators \rightarrow | ;

– jūs varat atvērt ierīces durvis.

4. Pagrieziet programmu pārslēgu pozīcijā \bigcirc , lai izslēgtu ierīci.

Gaidīšanas režīms

Dažas minūtēs pēc mazgāšanas programmas beigām, ja jūs neizslēdzat ierīci, aktivizējas enerģijas taupīšanas statuss.

Enerģijas taupīšanas statuss samazina elektroenerģijas patēriņu, kad ierīce atrodas gaidīšanas režīmā.

- Izslēdzas visi indikatori.
- Taustiņa Sākt indikators lēnām mirgo. Piespiediet vienu no taustiņiem, lai deaktivizētu enerģijas taupīšanas statusu.

Padomi un ieteikumi

Veļas šķirošana

- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojiet uz etiķetēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. Ieteicam tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķīšus un spiedpogas. Sasieniet jostas.
- Iztukšojiet kabatas un atlokiet atloces.
- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Iztīriet nopietnus traipus.
- Izmazgājiet nopietnus traipus ar īpašu mazgāšanas līdzekli.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet ākus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Nemazgājiet ierīcē:
 - drēbes ar neapstrādātām vilēm vai iegriezumiem;

- krūšturus ar metāla stīpiņām;
- mazgājot mazus veļas gabalus, izmantojiet mazgāšanas maisu.
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā. Ja tas notiek, ar rokām izkārtojiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma.

Nopietni traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iztīrīt šos traipus, pirms ieliekat drēbes ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

Mazgāšanas līdzekļi un piedevas

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus un piedevas.
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Lai saudzētu vidi, neizmantojiet vairāk par nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

- Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz šo produktu iepakojuma.
- Izmantojiet auduma veidam un krāsai, programmas temperatūrai un neīrības pakāpei atbilstošus produktus.
- Lietojot šķidros mazgāšanas līdzekļus, neīestatiet priekšmazgāšanas fāzi.
- Ja jūsu ierīce nav aprīkota ar mazgāšanas līdzekļa dozatoru ar aizbīdņa mehānismu, ielejiet šķidro mazgāšanas līdzekli dozēšanas bumbiņā.


Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām

Kopšana un tīršana

Ārpuses tīršana

Tīriet ierīci tikai ar siltu ziepjūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.

 **Uzmanību** Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.

Katlakmens noņemšana

Ūdens, kuru lietojam ikdienā, satur katlakmeni. Ja tas nepieciešams, noņemiet katlakmeni ar ūdens mīkstinātāja palīdzību.

Izmantojiet īpašu līdzekli, kas paredzēts veļas mazgājamām mašīnām. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma. To nedrīkst darīt tajā pašā laikā, kad tiek mazgāta veļa.

Apkopes mazgāšana

Izmantojot programmas, kas lieto zemāku temperatūru, zināma daļa mazgāšanas līdzekļa paliek tīlņē. Tādēļ nepieciešams veikt regulāru apkopes mazgāšanu. Lai to izdarītu:

- izņemiet veļu no tīlņes;
- īestatiet kokvilnas mazgāšanas programmu ar augstāko temperatūras īestatījumu;
- izmantojiet pareizu pulverveida mazgāšanas līdzekļa ar bioloģiskajām īpašībām daudzumu.

Pēc katras mazgāšanas reizes kādu laiku turiet durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma veidošanos un izvēdinātu nepatīkamas smakas.

mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

Veļas tīlņe

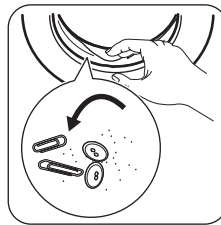
Regulāri pārbaudiet tīlņi, lai novērstu katlakmens un rūsas veidošanos.

Lai notīrītu rūsu no tīlņes, izmantojiet tikai tam īpaši paredzētus izstrādājumus.

Lai to izdarītu:

- iztīriet tīlņi, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētu līdzekli;
- aktivizējiet īsu kokvilnas programmu, īestatot maksimālo temperatūru un izmantojot nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

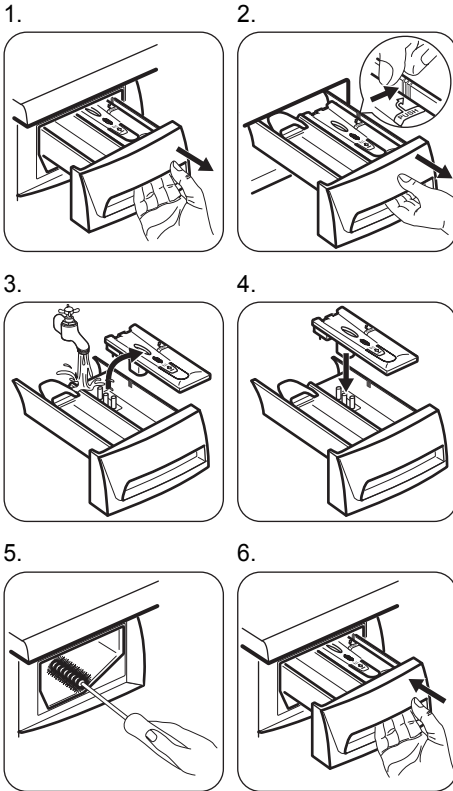
Durvju blīvējums



Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaļām.

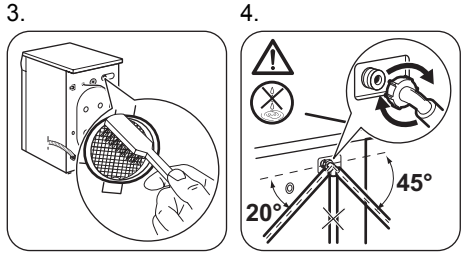
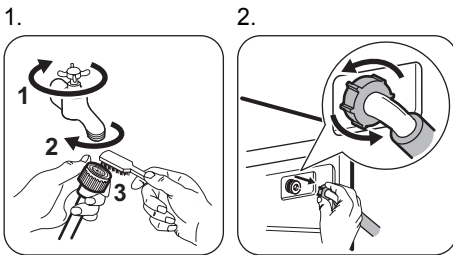
Mazgāšanas līdzekļa dozators

Lai iztīrītu dozatoru:



Ieplūdes šļūtenes filtrs un vārsta filtrs

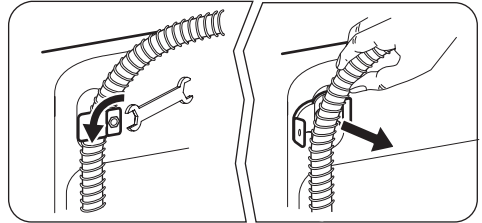
Lai iztīrītu ūdens ieplūdes filtrus:



Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var būt zemāka par 0 °C, izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Noņemiet ūdens ieplūdes cauruli.
4. Noņemiet aizplūdes šļūteni no aizmugures balsta un noāķējiet to no izlietnes vai aizplūdes.



5. Ievietojiet noplūdes un ieplūdes šļūteņu galus tvertnē. Ļaujiet ūdenim izplūst no šīm šļūtenēm.
6. Kad ūdens vairs neiztek, atkal uzstādiat ieplūdes un noplūdes šļūtenes.

! **Brīdinājums** Pārlicinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.




Problēmrisināšana

Ierīce nesāk darboties vai arī tā apstājas darbības laikā.

Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja tas neizdodas, sazinieties ar apkopes centru.

Ierīces darbības laikā ir iespējams, ka mirgo taustiņa **Sākt sarkanais** indikators un iede-

gas viens no indikatoriem, lai norādītu, ka ierīce nedarbojas:

-  : ierīce nepiepildās ar ūdeni;
-  : ierīce neizsūknē ūdeni;
-  : ierīces durvis ir atvērtas vai nav aizvērtas pareizi.

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīce neieslēdzas.	Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai. Pārliedzinieties, ka ierīce s durvis ir aizvērtas. Pārliedzinieties, ka mājas elektrosistēmas drošinātājs nav bojāts. Pārliedzinieties, ka piespiests taustiņš Sākt/Pauze. Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet līdz laika atskaites beigām. Pārliedzinieties, ka programmu pārslēgs ir pareizā pozīcijā. Deaktivizējiet bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni.	Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. Pārliedzinieties, ka ūdens spiediens ir pietiekams. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis. Pārliedzinieties, ka iepļūdes šļūtenes filtrs un vārsta filtrs nav aizsērējuši. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana". Pārbaudiet, vai ūdens iepļūdes šļūtene nav salocījusies. Pārbaudiet, vai ūdens iepļūdes šļūtene pieslēgta pareizi.
Ierīce neizsūknē ūdeni.	Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis. Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes šļūtene nav salocījusies. Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes šļūtene pieslēgta pareizi. Ja iestatījāt programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu. Iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu, ja iestatījāt iespēju, kuras beigās veļas tilpnē paliek ūdens. Ja augstāk minētie risinājumi nepalīdz, sazinieties ar apkopes centru (jo ūdens izsūknēšanas sūkņa filtrs var būt aizsērējis).
Izgriešanas fāze nedarbojas vai mazgāšanas cikls darbojas ilgāk nekā parasti.	Ar rokām izkārtojiet drēbes veļas tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šo problēmu var izraisīt līdzsvara problēmas. Iestatiet izgriešanas programmu.

Problēma	Iespējamais risinājums
	Iestatiet ūdens izsūkņēšanas programmu, ja iestatījāt iespēju, kuras beigās veļas tilpnē paliek ūdens.
	Ja augstāk minētie risinājumi nepalīdz, sazinieties ar apkopes centru (jo ūdens izsūkņēšanas sūkņa filtrs var būt aizsērējis).
Uz grīdas ir ūdens.	Pārlicinieties, ka ūdens šļūtenju savienotājdetaļas ir cieši piegrieztas un no tām nenoplūst ūdens.
	Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūtene un ūdens noplūdes šļūtene nav bojātas.
	Pārlicinieties, ka izmantojat pareizo mazgāšanas līdzekli un atbilstošu tā daudzumu.
Ierīces durvis nevar atvērt.	Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies.
	Ja ceļas tilpnē palicis ūdens iestatiet ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgriešanas programmu.
Mašīna rada neparastus trokšņus.	Pārbaudiet, vai ierīce pareizi izlīmeņota. Skatiet sadaļu "Uzstādīšanas norādes".
	Pārlicinieties, ka noņemti visi iesaiņojuma materiāli un/vai izņemtas visas pārvietošanas laikā izmantotās skrūves. Skatiet sadaļu "Uzstādīšanas norādes".
	Ielieciet tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.
Ierīce piepildās ar ūdeni un tad uzreiz to izsūknē.	Pārlicinieties, ka aizplūdes šļūtene ir pareizā pozīcijā. Šļūtenes gals iespējams atrodas pārāk zemu. Skatiet sadaļu "Uzstādīšanas norādes".
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli.
	Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus.
	Pārlicinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru.
	Samaziniet veļas daudzumu.

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar apkopes centru.

Apkope

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes centru, gādājiet, lai būtu pieejama šāda informācija. Informāciju var atrast uz tehnisko datu plāksnītes: modelis (Mod.), izstrādājuma numurs (Prod.No.), sērijas numurs (Ser.No.).

Tehniskā informācija

Izmēri	Platums / augstums / dziļums	600 / 850 / 452 mm
	Kopējais dziļums	502 mm

Elektrības padeves pieslēgšana:	Spriegums	230V
	Vispārējā jauda	2100 W
	Drošinātājs	10 A
	Frekvence	50 Hz
Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargapvalks, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma		IPX4
Ūdens padeves spiediens	Minimālais	0,5 bāri (0,05 MPa)
	Maksimālais	8 bāri (0,8 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Auksts ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	6 kg
Veļas izgriešanas ātrums	Maksimālais	1200 apgr./min.

1) Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni krānam ar 3/4" vītņi.



www.zanussi.com/shop

